

# UYOHANE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20	21																	

## ISAHLUKO 1

**E**kuqalekeni ube ekho uLizwi, waye uLizwi ekuye uThixo, waye uLizwi enguThixo.

<sup>2</sup> Yena lowo ebekho ekuqalekeni kuThixo.

<sup>3</sup> Izinto zonke zabakho ngaye; engekho yena, akubangakho nanye into ethe yabakho.

<sup>4</sup> Kuye kwakukho ubomi, baye ubomi obo bulukhanyiselo lwabantu.

<sup>5</sup> Ukhanyiso ke olo lwabonakala ebumnyameni, basuka ubumnyama abaluqiqa.

<sup>6</sup> Kwakho mntu uthunyiweyo evela kuThixo, ugama linguYohane.

<sup>7</sup> Lowo weza kuba lingqina, ukuze angqine ngalo ukhanyiso, ukuze bonke bakholwe ngaye.

<sup>8</sup> Yena lowo ubengelulo ukhanyiso; weza kungqina ngalo ukhanyiso.

<sup>9</sup> Waye ke yena elukhanyiso oluyinyaniso, olubakhanyiselayo abantu bonke, esiza ehlabathini.

<sup>10</sup> Ube esehlabathini ke; ihlabathi labakho ngaye, ihlabathi alimazanga.

<sup>11</sup> Weza kokwakhe, baza abakhe abamvuma.

<sup>12</sup> Ke bonke abamamkelayo wabanika igunya lokuba babe ngabantwana bakaThixo, abo ke bakholwayo kwigama lakhe;

<sup>13</sup> abangazalwanga ngagazi, nangakuthanda kwanyama, nangakuthanda kwandoda; bazalwa nguThixo.

<sup>14</sup> ULizwi waba yinyama, wahlala phakathi kwethu, sabubona ubuqaqawuli bakhe, ubuqaqawuli kanye bowokuphela kwamzeleyo uYise, ezele lubabalo nayinyaniso.

<sup>15</sup> Uthi uYohane angqine ngaye, adanduluke esithi, Ubenguye lo bendithetha yena, ndisithi, Lowo uzayo emva kwam, usuke waba phambi kwam, ngokuba waye etanci kum.

<sup>16</sup> Enzalisekweni yakhe thina sonke samkela kwaubabalo phezu kobabalo.

<sup>17</sup> Ngokuba umthetho wawiswa ngoMoses, lwabakho lona ubabalo nenyanyiso ngoYesu Kristu.

<sup>18</sup> Akukho namnye wakha wambona uThixo; uNyana okuphela kwamzeleyo, lowo usesifubeni sikaYise, nguye ocacise oko.

<sup>19</sup> Nabu ke ubungqina bukaYohane, oko amaYuda athuma ababingeleli nabaLevi, bephuma eYerusalem, ukuze bambuze besithi, Wena ungubani na?

<sup>20</sup> Wavuma akakhanyela, wavuma esithi, Andinguye mna uKristu.

<sup>21</sup> Bambuza, besithi, Untoni na ke? UnguEliya na? Athi, Andinguye. Unguye na umprofeti lowo? Wathi ukuphendula, Hayi.

- <sup>22</sup> Bathi ngoko kuye, Ungubani na ke? ukuze sibaphendule abo basithumileyo. Uthini na wena ngawe ngokwakho?
- <sup>23</sup> Wathi, Mna ndilizwi lodandulukayo entlango, lisithi, Yityenenezeni indlela yeNkosi, njengoko watshoyo ulsaya umprofeti.
- <sup>24</sup> Baye abo babethunyiwe bengabakubo abaFarisi.
- <sup>25</sup> Bambuza bathi kuye, Ubhaptizelani na phofu, ukuba wena akunguye uKristu, noEliya, nomprofeti lowo?
- <sup>26</sup> Wabaphendula uYohane, esithi, Mna ndibhaptiza ngamanzi; ke phakathi kwenu kumi eningamaziyo nina.
- <sup>27</sup> Yena ngothe, esiza emva kwam nje, wesuka waba phambi kwam, endingafanelekileyo mna ukuba ndinyobulule umtya wembadada yakhe.
- <sup>28</sup> Ezi zinto zenzeka eBhetabhara, phesheya kweYordan, apho uYohane wayebhaptiza khona.
- <sup>29</sup> Ngengomso uYohane umbona uYesu esiza kuye, athi, Nantso iMvana kaThixo, ethwala isuse isono sehlabathi.
- <sup>30</sup> Nguye lo ndathi ngaye mna, Emva kwam kuza indoda, esuke yaba phambi, kwam; ngokuba yayitanci kum.
- <sup>31</sup> Bendingayazi nam; le nto ndeza mna, ndibhaptiza ngamanzi, kukuze ibonakaliswe kuSirayeli.
- <sup>32</sup> Wangqina uYohane, esithi, Ndimbonile uMoya, esihla njengehobe, ephuma ezulwini, wahlala phezu kwakhe.
- <sup>33</sup> Bendingamazi nam; owandithumayo ukubhaptiza ngamanzi, nguye owathi kum, Othe wambona uMoya esihla ahlale phezu kwakhe, nguye lowo ubhaptiza ngoMoya oyiNgcwele.
- <sup>34</sup> Nam ndibonile, ndingqinile, ukuba lo nguye uNyana kaThixo.
- <sup>35</sup> Ngengomso ubuye wema uYohane nababini kubafundi bakhe;
- <sup>36</sup> ondele kuYesu ehamba, uthi, Nantso iMvana kaThixo.
- <sup>37</sup> Bamva ethetha abafundi ababini, bamlandela uYesu.
- <sup>38</sup> Ke kaloku ujikile uYesu, ababone belandela, athi kubo, Nifuna ntoni na? Bathi ke bona kuye, Rabhi (oko kukuthi ngentetho evakalayo, mfundisi), uhlala phi na?
- <sup>39</sup> Athi kubo, Yizani nibone. Beza, babona ke apho ahlala khona; bahlala naye loo mini; laye ke ilixa lingathi leleshumi.
- <sup>40</sup> YayinguAndreya, umzalwana kaSimon Petros, omnye wabo babini, babeve kuYohane, bamlandela.
- <sup>41</sup> Yena ufumana kuqala owakhe umzalwana, uSimon, athi kuye, Simfumene uMesiya (oko kukuthi ngentetho evakalayo, uKristu).
- <sup>42</sup> Wamsa kuYesu; uthe ke uYesu wondela kuye, wathi, Wena unguSimon, unyana kaYona; kuya kuthiwa unguKefas (oko kukuthi ngentetho evakalayo, unguPetros).
- <sup>43</sup> Ngengomso uYesu wafuna ukuphuma aye kwelaseGalili; ufumana uFilipu, athi kuye, Ndilandele.
- <sup>44</sup> Ke kaloku uFilipu ebengowaseBhetesayida, womzi wakuloAndreya noPetros.
- <sup>45</sup> UFilipu ufumana uNataniyeli, athi kuye, Lowo uMoses wabhala ngaye emthethweni, kwanabaprofeti, simfumene, uYesu unyana kaYosefu, lowo waseNazarete.
- <sup>46</sup> Wathi uNataniyeli kuye, Inako na into elungileyo ukuphuma eNazarete? Athi uFilipu kuye, Yiza ubone.
- <sup>47</sup> UYesu wambona uNataniyeli esiza kuye, athi ngaye, Nanko umSirayeli inyaniso,

ekungekho nkohliso kuye.

**48** Athi uNataniyeli kuye, Undazi ngani na? Waphendula uYesu wathi kuye, Phambi kokuba uFilipu akubize, uphantsi komkhiwane, ndandikubona.

**49** Aphenndule uNataniyeli athi kuye, Rabhi, wena unguye uNyana kaThixo, wena unguye uKumkani kaSirayeli.

**50** Waphendula uYesu wathi kuye, Ngokuba ndithe kuwe, Ndandikubona uphantsi komkhiwane, uyakholwa na? Uya kubona izinto ezingaphezulu kwezo.

**51** Athi kuye, Inene, inene, ndithi kuni, Emveni koku niya kulibona izulu livulekile, nezithunywa zikaThixo zinyuka zisihla phezulu koNyana woMntu.

## ISAHLUKO 2

**K**uthe ngomhla wesithathu, kwabakho umsitho eKana yelaseGalili; waye unina kaYesu ekhona.

**2** Wamenyelwa ke noYesu kwanabafundi bakhe emsithweni lowo.

**3** Kuthe ke, bakuphelelwa yiwayini, wathi unina kaYesu kuye, Abanawayini.

**4** Uthi uYesu kuye, Yintoni na enam nawe, mfazi? Alikafiki ilixa lam.

**5** Athi unina kubalungiseleli, Asukuba ekuthetha kuni, kwenzeni.

**6** Kwakumi khona ke imiphanda yamatye imithandathu, ngokwentlambululo yamaYuda, engena ngaminye iibhate ezimbini nantathu.

**7** Athi kubo uYesu, Yizaliseni imiphanda ngamanzi. Bayizalisa ke, yada yee cike.

**8** Athi kubo, Yikhani ngoku, nise kwinjoli. Besa ke.

**9** Ke kaloku, yakuweva injoli amanzi abenziwe iwayini (yayingayazi apho ivela khona; kodwa abalungiseleli ababewakhile amanzi babesazi), yasuka injoli yabiza umyeni.

**10** Yathi kuye, Wonke umntu ubeka kuqala iwayini emnandi, aze xa bathe basela bakholisa, andule ukubeka enganeno kwaleyo; wena uyibandezile iwayini emnandi, kwada kwangoku.

**11** Oku kuqaleka kwemiqondiso wakwenza uYesu eKana yelaseGalili, walubonakalalisa Uzuko lwakhe; bakholwa kuye abafundi bakhe.

**12** Emveni koko wehla waya eKapernahum, yena nonina, nabazalwana bakhe, nabafundi bakhe; bahlala khona iintsuku ezingeninzi.

**13** Yayikufuphi ke ipasika yamaYuda; wenyuka uYesu waya eYerusalem.

**14** Wabafumana etempileni ababethengisa ngeenkomo nezimvu namahobe, nabananisa ngemali behleli.

**15** Wenza iziniya ngemizi, wabakhupha bonke etempileni, kwanezimvu neenkomo; wayiphalaza imali yabananisi, wazibhukuqa neetafile;

**16** wathi nakwabo bathengisa ngamahobe, Ezi zinto zisuseni apha; musani ukuyenza indlu kaBawo indlu yokuthengisela.

**17** Bakhumbula ke abafundi bakhe, ukuba kubhaliwe kwathiwa, Ukuzondelela indlu yakho kundidlile kanye.

**18** Aphenndula ke ngoko amaYuda, athi kuye, Usibonisa mqondiso mni na, uzenza nje ezi zinto?

**19** Waphendula uYesu wathi kubo, Yichitheni le tempile, mna ke ndiya kuyivusa ngeentsuku ezintathu.

**20** Athi ke ngoko amaYuda, Yayiminyaka imashumi mane anesithandathu nje isakhiwa le tempile, ke wena woyivusa ngeentsuku ezintathu na?

- <sup>21</sup> Yena ke wayethetha ngetempile yomzimba wakhe.
- <sup>22</sup> Ke ngoko, xenikweni wavukayo kwabafileyo, bakhumbula abafundi bakhe, ukuba ebekuthethile oku kubo, bakholwa sisibhalo nalilizwi awalithethayo uYesu.
- <sup>23</sup> Ke kaloku, akubon' ukuba useYerusalem epasikeni, emthendelekweni, into eninzi yakholwa kulo igama lakhe, ibona imiqondiso yakhe abeyenza.
- <sup>24</sup> Ke yena uYesu akaziyekelanga kubo, ngenxa yokuba ebazi bonke;
- <sup>25</sup> nangokuba bekungafuneki kuye, ukuba kungqine bani ngaye umntu, kuba ubekwazi yena okungaphakathi komntu.

### ISAHLUKO 3

**K**waye kukho ke umntu wakubaFarisi, ogama linguNikodemo, umphathi wamaYuda.

- <sup>2</sup> Lowo weza kuYesu ebusuku, wathi kuye, Rabhi, siyazi ukuba ungumfundisi ovela kuThixo; kuba akukho namnye unako ukuyenza le miqondiso uyenzayo wena, ukuba uThixo akanaye.
- <sup>3</sup> Waphendula uYesu wathi kuye, Inene, inene, ndithi kuwe, Ukuba akathanga umntu azalwe ngokutsha, akanakububona ubukumkani bukaThixo.
- <sup>4</sup> Uthi uNikodemo kuye, Angathini na umntu ukuzalwa emdala? Angaba nako yini na ukungena okwesibini esizalweni sonina azalwe?
- <sup>5</sup> Waphendula uYesu wathi, Inene, inene, ndithi kuwe, Ukuba umntu akathanga azalwe ngamanzi nanguMoya, akanakungena ebukumkanini bukaThixo.
- <sup>6</sup> Okuzelwe yinyama kuyinyama, nokuzelwe nguMoya kungumoya.
- <sup>7</sup> Musa ukumangaliswa kukuba ndithe kuwe, Nimelwe kukuthi nizalwe ngokutsha.
- <sup>8</sup> Umoya uphepheza apho uthanda khona, uze usive isandi sawo, kodwa ungawazi apho uvela khona, nalapho usinga khona: bakwanjalo bonke abazelwe nguMoya.
- <sup>9</sup> Waphendula uNikodemo wathi kuye, Zingathini na ezi zinto ukuba nokubakho?
- <sup>10</sup> Waphendula uYesu wathi kuye, Wena, ungumfundisi nje wakwaSirayeli, akuzazi na ezi zinto?
- <sup>11</sup> Inene, inene, ndithi kuwe, Sithetha esikwaziyo, singqine esikubonileyo; nisuke ningabamkeli ubungqina bethu.
- <sup>12</sup> Ukuba ndinixelele izinto ezisemhlabeni, naza anakholwa, nothini na ukukholwa, ukuba ndithe ndanixelele izinto ezisemazulwini?
- <sup>13</sup> Akukho namnye unyukileyo waya emazulwini, ngulowo yedwa wehla ephuma emazulwini, uNyana woMntu, lowo usemazulwini.
- <sup>14</sup> Njengokuba ke uMoses wayiphakamisayo inyoka entlango, umelwe kukuphakanyiswa ngokunjalo uNyana woMntu;
- <sup>15</sup> ukuze bonke abakholwayo kuye bangatshabalali, koko babe nobomi obungunaphakade.
- <sup>16</sup> Kuba wenjenje uThixo ukulithanda kwakhe ihlabathi, ude wancama uNyana wakhe okuphela kwamzeleyo, ukuze bonke abakholwayo kuye bangatshabalali, koko babe nobomi obungunaphakade.
- <sup>17</sup> Kuba uThixo akamthumanga uNyana wakhe ehlabathini, ukuze aligwebe ihlabathi; wamthuma ukuze ihlabathi lisindiswe ngaye.
- <sup>18</sup> Lowo ukholwayo kuye, akagwetywa; ke lowo ungakholwayo, uselegwetyiwe, ngokuba engakholwanga kwigana loNyana okuphela kwamzeleyo uThixo.
- <sup>19</sup> Ke kaloku, umgwebo nguwo lo, ukuba ukhanyiso lufikile ehlabathini, baza abantu

bathanda ubumnyama ngaphezu kokhanyiso; kuba imisebenzi yabo ingendawo.

<sup>20</sup> Kuba bonke abenza okubi, bayaluthiya ukhanyiso, bangezi elukhanyisweni, ukuze imisebenzi yabo ingohlwaywa.

<sup>21</sup> Ke lowo uyenzayo inyaniso uyeza elukhanyisweni, ukuze imisebenzi yakhe ibonakalaliswe; ngokuba isetyenzelwe kuThixo.

<sup>22</sup> Emveni kwezi zinto, weza uYesu nabafundi bakhe emhlabeni wakwaYuda; wakha walibala khona apho nabo; wabhaptiza.

<sup>23</sup> Waye ke noYohane ebhaptiza e-Enon, kufuphi neSalem, ngokuba amanzi abemaninzi khona apho; babesiza ke babhaptizwe.

<sup>24</sup> Kuba ebengekaphoswa entolongweni uYohane.

<sup>25</sup> Kwabakho ke imbuzwano kubafundi bakaYohane namaYuda ngokuhlanjululwa.

<sup>26</sup> Beza kuYohane, bathi kuye, Rabhi, lowa wayenawe phesheya kweYordan, umngqinela, yabona, yena uyabhaptiza; beza kuye ke bonke.

<sup>27</sup> Waphendula uYohane wathi, Akanakwamkela nto umntu, engayinikwanga ivela emazulwini.

<sup>28</sup> Nani ngokwenu niyandingqinela ukuba ndathi, Andinguye uKristu mna; ndathi, Ndithunyiwe phambi kwakhe.

<sup>29</sup> Lowo unomtshakazi ngumyeni; isihlobo ke somyeni, esimiyo simve, sivuya kunene ngenxa yezwi lomyeni; ngoko olu luvuyo lwam luzalisekile.

<sup>30</sup> Yena umelwe kukuthi ande, ndinciphe ke mna.

<sup>31</sup> Lowo uvela phezulu ungaphezu kwabo bonke; lowo uphuma emhlabeni ungowasemhlabeni, ethetha okwasemhlabeni. Lowo ungowasemazulwini ungaphezu kwabo bonke;

<sup>32</sup> akubonileyo ke wakuva, uyakungqina oko; akukho bani ubamkelayo ubungqina bakhe.

<sup>33</sup> Lowo ubamkeleyo ubungqina bakhe, utywine waqinisela ukuthi, uThixo uyinyaniso;

<sup>34</sup> kuba lowo uthunywe nguThixo, uthetha amazwi kaThixo; kuba uThixo akamniki uMoya ngomlinganiselo.

<sup>35</sup> UYise uyamthanda uNyana; uzinikele zonke izinto esandleni sakhe.

<sup>36</sup> Lowo ukholwayo kuNyana, unobomi obungunaphakade; ke lowo ungamviyo uNyana, akayi kubona bomi; ingqumbo kaThixo ihleli phezu kwakhe.

## ISAHLUKO 4

**I**the ngoko iNkosi, yakwazi ukuba abaFarisi bavile ukuba uYesu ugqithisile kuYohane ngokwenza nokubhaptiza abafundi

<sup>2</sup> (nakubeni ke uYesu ngokwakhe ebengabhaptizi, bekubhaptiza abafundi bakhe),

<sup>3</sup> yalishiya yona elakwaYuda, yabuya yaya kwelaseGalili.

<sup>4</sup> Ibimelwe ke kukuthi icande kwela maSamariya.

<sup>5</sup> Ifike ke emzini welamaSamariya ekuthiwa yiSikare, kufuphi nomhlaba awathi uYakobi wawunika uYosefu unyana wakhe.

<sup>6</sup> Ke kaloku umthombo kaYakobi ubukhona. Uthe ke ngoko uYesu, ebulalekile kukuhamba, wahlala enjalo phezu komthombo; ilixa ngathi belilelesithandathu.

<sup>7</sup> Kufika intokazi yelamaSamariya, isiza kukha amanzi, athi uYesu kuyo, Ndiphe ndisele.

<sup>8</sup> (Kuba abafundi bakhe bebemke baya kuthenga ukudla emzini apho.)

<sup>9</sup> Ithi ngoko intokazi engumSamariyakazi kuye, Uthini na wena, ungumYuda nje, ukucela

kum into eselwayo, ndingumSamariyakazi nje? Kuba akanabudlelane amaYuda namaSamariya.

<sup>10</sup> Waphendula uYesu wathi kuyo, Ukuba ubusazi isipho sikaThixo, nokuba ngubani na lo uthi kuwe, Ndiphe ndisele: unge ucele kuye wena, wakupha amanzi aphilileyo.

<sup>11</sup> Ithi intokazi kuye, Nkosi, akunanto yakukha, nequla linzulu; uwazuza phi na ke amanzi aphilileyo lawo?

<sup>12</sup> Wena umkhulu yini na kunobawo wethu uYakobi, owasinikayo iqula eli, wayesela kulo yena, nabantwana bakhe, nemfuyo yakhe?

<sup>13</sup> Waphendula uYesu wathi kuyo, Bonke abasela kula manzi, baya kubuya banxanwe;

<sup>14</sup> ke yena othe wasela kuwo amanzi, endiya kumphawona mna, akasayi kuza anxanwe naphakade; aya kusuka amanzi, endiya kumphawona, abe ngumthombo kuye wamanzi ampompozela ebomini obungunaphakade.

<sup>15</sup> Ithi intokazi kuye, Nkosi, ndiphe loo manzi, ukuze ndinganxanwa, ndingezi nokuza kukha apha.

<sup>16</sup> Athi uYesu kuyo, Hamba uye kubiza indoda yakho, uze apha.

<sup>17</sup> Yaphendula intokazi yathi, Andinandoda. Athi uYesu kuyo, Ulungisile ukuthi, Andinandoda;

<sup>18</sup> kuba ubunamadoda amahlanu; onayo ngoku asindoda yakho, unyanisile ukutsho.

<sup>19</sup> Ithi intokazi kuye, Nkosi, ndiyabona ukuba ungumprofeti wena.

<sup>20</sup> Oobawo bethu babenqula kule ntaba; nina ke nithi iseYerusalem indawo apho abantu bamelwe kukunqula khona.

<sup>21</sup> Athi uYesu kuyo, Ntokazindini, kholwa ndim, ukuba kuza ilixa, eningasayi kuthi nakule ntaba, naseYerusalem, nimnqule uBawo.

<sup>22</sup> Nina ninqula eningakwaziyo; thina sinqula esikwaziyo; ngokuba usindiso luphuma kumaYuda.

<sup>23</sup> Kodwa kuza ilixa, nangoku selikho, xa abanquli abayinyaniso baya kumnqula uBawo ngoMoya nangenyaniso; kuba uBawo ufuna abanjalo ukumnqula.

<sup>24</sup> UThixo unguMoya; abo ke bamnqulayo bamelwe kukumnqula ngoMoya nangenyaniso.

<sup>25</sup> Ithi intokazi kuye, Ndiyazi ukuba uMesiya uyeza, ekuthiwa nguKristu; xa athe weza yena, uya kusityela izinto zonke.

<sup>26</sup> Athi uYesu kuyo, Mna ndithethayo nawe ndinguye.

<sup>27</sup> Kwathi kwangoko bafika abafundi bakhe, bamangaliswa kukuba athethe nomntu oyinkazana; noko ke akubangakho namnye owathi. Ufuna ntoni na? nowathi, Yini na ukuba uthethe nayo?

<sup>28</sup> Yawushiya ngoko umphanda wayo intokazi, yemka yaya ekhaya; ithi ebantwini,

<sup>29</sup> Yizani, nibone umntu ondixelele izinto zonke endakha ndazenza; lo akangebi nguye uKristu yini na?

<sup>30</sup> Baphuma ke ekhaya, baye besiza kuye.

<sup>31</sup> Ke kaloku, kweso sithuba abafundi babemthandaza, besithi, Rabhi, yidla.

<sup>32</sup> Uthe ke yena kubo, Mna ndinokudla endikudlayo, eningakwaziyo nina.

<sup>33</sup> Babethetha bodwa ngoko abafundi, besithi, Ingaba kukho omziseleyo na ukudla?

<sup>34</sup> Athi uYesu kubo, Okwam ukudla kukuba ndenze ukuthanda kowandithumayo, ndiwufeze umsebenzi wakhe.

<sup>35</sup> Anitsho na nina ukuthi, linyanga zisene, kuze kufike ukuvuna? Yabonani, ndithi kuni, Waphakamiseni amehlo enu, niwakhangele amasimi; ngokuba aselemhlophe ukuba kuvunwe.

- <sup>36</sup> Novunayo wamkela umvuzo, abuthela iziqhamo ebomini obungunaphakade, ukuze nalowo uhlwayelayo avuye, kunye nalowo uvunayo.
- <sup>37</sup> Kuba likule nto ilizwi eliyinyaniso, eli lithi, Omnye uyahlwayela, nomnye avune.
- <sup>38</sup> Mna ndanithuma ukuvuna oko ningabulalekanga kuko nina; abanye babulalekile, naza nangena nina ekubulalekeni kwabo.
- <sup>39</sup> Ke kaloku, kwakholwa kuye into eninzi yamaSamariya kuloo mzi, ngenxa yelizwi lentokazi leyo, yangqinayo yathi, Undityele izinto zonke endakha ndazenza.
- <sup>40</sup> Akufika ngoko kuye amaSamariya, amcela ukuba ahlale nawo; wahlala khona ke imihla emibini.
- <sup>41</sup> Into eninzi yakholwa ngakumbi ngenxa yelizwi lakhe.
- <sup>42</sup> Kanjalo babesithi kwintokazi leyo, Asisakholwa ngenxa yokuthetha kwakho, kuba sizivele thina ngokwethu, sazi ukuba, inyaniso, lo unguye uMsindisi wehlabathi, uKristu.
- <sup>43</sup> Ke kaloku, emveni kwemihla emibini leyo, waphuma khona, wemka waya kwelaseGalili.
- <sup>44</sup> Kuba uYesu ngokwakhe wangqina, ukuba umprofeti akanambeko kowabo.
- <sup>45</sup> Xenikweni ngoko wafikayo kwelaseGalili, bamamkela abaseGalili ababezibonile zonke izinto awazenzayo eYerusalem emthendelekweni; kuba babeyile nabo emthendelekweni.
- <sup>46</sup> Wabuya ngoko weza uYesu eKana yelaseGalili, apho amanzi ebewenze iwayini. Kwaye kukho igosa lakomkhulu elithile, elinyana wayesifa eKapernahum.
- <sup>47</sup> Lithe lakuva lona ukuba uYesu uphumile kwaYuda, wafika kwelaseGalili, laya kuye, lamcela ukuba ehle amphilise unyana walo, kuba ebeza kubhubha.
- <sup>48</sup> Wathi ngoko uYesu kulo, Ukuba anithanga nibone imiqondiso nemimangaliso, anisayi kukha nikholwe.
- <sup>49</sup> Lithi kuye igosa lakomkhulu, Nkosi, yihla, engekabhubhi umntwana wam.
- <sup>50</sup> Athi uYesu kulo, Hamba uhambe; unyana wakho uhleli. Wakholwa umntu lowo lilizwi awalithethayo uYesu kuye, wahamba ke.
- <sup>51</sup> Ke kaloku, akubon' ukuba uselesihla, izicaka zakhe zamhlangabeza, zambikela zisithi, Umntwana wakho uhleli.
- <sup>52</sup> Wabuza ngoko kuzo ilixa aqale ukuchacha ngalo; zathi kuye, Izolo, ngelixa lesixhenxe, yamyeka icesina.
- <sup>53</sup> Wazi ngoko uyise, ukuba bekukwangelo lixa abethe ngalo uYesu kuye, Unyana wakho uhleli; wakholwa, yena nendlu yakhe iphela.
- <sup>54</sup> Lo mqondiso ke wesibini wawenza uYesu, eselephumile kwelakwaYuda, weza kwelaseGalili.

## ISAHLUKO 5

**E**mveni kwezi zinto, kwaye kukho umthendeleko wamaYuda, wenyuka uYesu waya eYerusalem.

- <sup>2</sup> Ke kaloku kukho eYerusalem apho, ngakwelezimvu isango, ichibi, ekuthiwa ukubizwa yiBhetesda ngesiHebhere, lineavaranda ezintlanu.
- <sup>3</sup> Kwakulele kuzo inkitha eninzi yemilwelwe: iimfama, iziqhwala, abome umzimba, belinde ukuzanyazanyiswa kwamanzi.
- <sup>4</sup> Kuba isithunywa sezulu ngaxesha lithile besisihla, singene echibini, siwagxobhagxobhe amanzi; lowo ngoko ubethe angene tanci emva kokugxojwagxojwa kwamanzi, ubephila nakusiphi na isifo abebanjwe siso.
- <sup>5</sup> Ke kaloku, bekukho mntu uthile apho, ubeminyaka imashumi mathathu anesibhozo



engumlwelwe.

<sup>6</sup> UYesu embona lowo elele, esazi ukuba uselenexesha elikhulu enjalo, uthi kuye, Uyafuna na ukuba uphile?

<sup>7</sup> Waphendula umlwelwe wathi, Nkosi, andinamntu wokuthi, xa athe agxojwagxojwa amanzi, andiphose echibini. Kuthi ke, ndakubon' ukuba mna ndiyaya, ndiphangelwe ngomnye ukuhla.

<sup>8</sup> Athi uYesu kuye, Vuka, uthabathe ukhuko lwakho, uhambe.

<sup>9</sup> Usuke kwaoko waphila umntu, waluthabatha ukhuko lwakhe, wahamba. Ke kaloku kwakuyisabatha loo mini.

<sup>10</sup> Ayesithi ke amaYuda kophilisiweyo, Yisabatha; akuvumelekile ukuba uthwale ukhuko lwakho.

<sup>11</sup> Wawaphendula wathi, Owandiphilisayo, nguyeyowathi kum, Thabatha ukhuko lwakho, uhambe.

<sup>12</sup> Ambuza ngoko athi, Ngubani na yena loo mntu uthe kuwe, Thabatha ukhuko lwakho, uhambe?

<sup>13</sup> Ke kaloku, owaphiliswayo ebengazi ukuba ngubani na; kuba uYesu wathi shwaka, kwakubon' ukuba kukho izihlwele kuloo ndawo.

<sup>14</sup> Emveni kwezi zinto, uYesu umfumana etempileni, athi kuye, Uyabona, uphilile; musa ukuba sona, ukuze ungahlelwa yinto embi kunaleyo.

<sup>15</sup> Wemka umntu lowo, waxela kumaYuda, ukuba nguYesu omenze waphila.

<sup>16</sup> Ngenxa yoko ayemtshutshisa uYesu amaYuda, afuna ukumbulala; ngokuba wayesenza ezo zinto ngesabatha.

<sup>17</sup> Wawaphendula ke uYesu wathi, UBawo uyasebenza kude kube ngoku, nam ndiyasebenza.

<sup>18</sup> Ngenxa yoko ke ayefuna ngakumbi amaYuda ukumbulala; ngokuba ubengaphule sabatha yodwa, wayetshilo nokuthi, uThixo ngowakhe uYise, ezenza alingane noThixo.

<sup>19</sup> Waphendula ngoko uYesu, wathi kuwo, Inene, inene, ndithi kuni, UNyana akanakwenza nto ngokwakhe, engathanga abone uYise eyenza; kuba izinto asukuba ezenza yena, ezo uyazenza uNyana kwangokunjalo;

<sup>20</sup> kuba uYise uyamthanda uNyana, ambonise izinto zonke azenzayo yena; uya kumbonisa nemisebenzi emikhulu kunale, ukuze nina nimangaliswe.

<sup>21</sup> Kuba, njengoko uYise abavusayo abafileyo, abadlise ubomi, kwangokunjalo noNyana ubadlisa ubomi abo athandayo.

<sup>22</sup> Kuba kananjalo uYise akagwebi namnye; uthe umgwebo wonke wawunikela kuNyana;

<sup>23</sup> ukuze bonke bambeke uNyana, kwanjengoko bambekayo uYise. Lowo ungambekiyo uNyana, akambeki uYise owamthumayo.

<sup>24</sup> Inene, inene, ndithi kuni, Lowo ulivayo ilizwi lam, akholwe ngulowo wandithumayo, unobomi obungunaphakade; akezi ekugwetyweni; uphume ekufeni, wangena ebomini.

<sup>25</sup> Inene, inene, ndithi kuni, Kuza ilixa, nangoku liselikho, xa abafileyo baya kuliva izwi loNyana kaThixo, bathi abalivileyo badle ubomi.

<sup>26</sup> Kuba njengokuba uYise enabo ubomi kuye ngokwakhe, ngokunjalo wamnika noNyana ukuba abe nobomi kuye ngokwakhe.

<sup>27</sup> Wamnika negunya lokugweba; ngokuba enguNyana woMntu.

<sup>28</sup> Musani ukumangaliswa kuko oko; ngokuba kuza ilixa abaya kuthi ngalo bonke abasemangcwabeni balive ilizwi lakhe;

<sup>29</sup> baphume ke: abo benza izinto ezilungileyo beze eluvukweni lobomi; nabo ke benza



izinto ezimbi, beze eluvukweni lokugwetywa.

<sup>30</sup> Mna ngokwam andinakwenza nto; njengoko ndivayo, ndigweba ngako, nomgwebo wam ububulungisa; ngokuba andifuni kuthanda kwam, ndifuna ukuthanda kukaBawo owandithumayo.

<sup>31</sup> Ukuba mna ndisuka ndizingqinele, ubungqina bam abungebi yiyo inene.

<sup>32</sup> Kukho omnye ongqinayo ngam; ndiyazi ke, ukuba buyinene ubungqina abungqinayo ngam.

<sup>33</sup> Nina nithumele kuYohane; uyingqinele ke inyaniso.

<sup>34</sup> Mna ke andamkeli bungqina mntwini; ndizithetha ezi zinto, ukuze nina nisindiswe.

<sup>35</sup> Yena lowo ebesiso isibane esivuthayo, esikhanyayo; ke nina nathanda ukugcoba umzuzwana elukhanyweni lwakhe.

<sup>36</sup> Mna ke ndinabo ubungqina obungaphezu kobukaYohane; kuba imisebenzi awandinikayo uBawo ukuba ndiyifeze, yona le misebenzi ndiyenzayo mna, iyangqina ngam, ukuba uBawo undithumile.

<sup>37</sup> NoBawo owandithumayo, yena ungqinile ngam. Anizanga nilive izwi lakhe nakanye, niyibone nembonakalo yakhe.

<sup>38</sup> Nezwi lakhe aninalo lihleli, kuni; ngokuba lowo uthunywe nguye, ningakholwa nguye nina.

<sup>39</sup> Ziphengululeni izibhalo, ngokuba nina niba ninobomi obungunaphakade kuzo; zaye zona zingqina ngam.

<sup>40</sup> Nibe ke nina ningathandi ukuza kum, ukuze nibe nobomi.

<sup>41</sup> Andamkeli luzuko bantwini.

<sup>42</sup> Ndiyanazi nina, ukuba uthando lukaThixo aninalo ngaphakathi kwenu.

<sup>43</sup> Mna ndize egameni likaBawo, anindamkeli; ukuba omnye uthe weza ngelilelakhe igama, nomamkela yena.

<sup>44</sup> Ningathini na ukuba nako ukukholwa, nisamkelela uzuko omnye komnye nje nina, nibe uzuko lona oluvela kuThixo yedwa ningalufuni?

<sup>45</sup> Ningabi ndiya kunimangalela kuBawo mna; ukho onimangalelayo, uMoses, lowo nimthembileyo nina.

<sup>46</sup> Kuba, ukuba benikholiwe nguMoses, ninge nikholiwe ndim; kuba yena wabhala ngam.

<sup>47</sup> Ke ukuba anikholwa zizibhalo zakhe yena, ningathini na ukukholwa ngawam amazwi?

## ISAHLUKO 6

**E**mveni kwezi zinto, wemka uYesu, waya phesheya kolwandle lwaseGalili, lwaseTibheriya.

<sup>2</sup> Wayelandelwa ke sisihlele esikhulu, ngokuba babebona imiqondiso yakhe, abeyenza kwababesifa.

<sup>3</sup> Ke kaloku, wenyuka uYesu waya entabeni, wahlala phantsi khona nabafundi bakhe.

<sup>4</sup> Yaye ke ikufuphi ipasika, umthendeleko wamaYuda.

<sup>5</sup> Ewaphakamisile ngoko uYesu amehlo akhe, ebone isihlele esikhulu sisiza kuye, wathi kuFilipu, Sozithenga phi na izonka, ukuze badle aba?

<sup>6</sup> Ubesitsho ke emlinga; kuba ubeyazi yena into abeza kuyenza.

<sup>7</sup> UFilipu wamphendula wathi, Izonka zeedenariyo ezimakhulu mabini azibanele, ukuze elowo athabathe intwana.

- <sup>8</sup> Athi kuye omnye kubafundi bakhe, uAndreya, umzalwana kaSimon Petros,
- <sup>9</sup> Kukho nkwenkwana apha, inezonka ezihlanu zerhasi neentlanzi ezimbini; kodwa ke ziyintoni na ezo kwabangakanana?
- <sup>10</sup> Uthe ke uYesu, Bahlaliseni phantsi abantu. Kwaye ke kukho utyani obuninzi kuloo ndawo. Ahlala phantsi ngoko amadoda, engathi amawaka mahlanu inani.
- <sup>11</sup> Wazithabatha ke izonka uYesu, wathi akubulela wababela abafundi, bathi ke abafundiabela abo babehleli phantsi, kwaba kwanjalo nakwiintlanzi, ngangokuthanda kwabo.
- <sup>12</sup> Bakuhlutha ke, uthi kubafundi bakhe, Buthani amaqhekeza aseleyo, ukuze kungonakalinto.
- <sup>13</sup> Babutha ngoko, bazalisa izitya zalishumi elinazibini ngamaqhekeza abesele kubo ababedlile, ezonkeni ezihlanu zerhasi.
- <sup>14</sup> Ngoko abantu aba, bakuwubona umqondiso awawenzayo uYesu, bathi, Lo nguye inyaniso umprofeti lowo uzayo ehlabathini.
- <sup>15</sup> Uthe ngoko uYesu, esazi ukuba bahlalele ukuza kumbamba ngamandla, bamenze ukumkani, wabuya wemka, waya entabeni Yena yedwa.
- <sup>16</sup> Ke kaloku, kuthe kwakuhlwa, behla abafundi bakhe, baya elwandle.
- <sup>17</sup> Bengenile ke emkhombeni, baluwela ulwandle, besiya eKapernahum; kwakusekumnyama, waye uYesu engafikanga kubo.
- <sup>18</sup> Lwaye nolwandle lusilwa, kananjalo kuvuthuza umoya omkhulu.
- <sup>19</sup> Bakuba ngoko begweqile izitadiya ezingathi zimashumi mabini anazihlanu, nokuba mathathu, bambona uYesu ehamba phezu kolwandle, esiza kubo kufuphi nomkhombe; basuka boyika.
- <sup>20</sup> Athi ke yena kubo, Ndim; musani ukoyika.
- <sup>21</sup> Babethanda ngoko ukumamkelela emkhombeni; waza kwaoko umkhombe waba semhlabeni lowo babesiya kuwo.
- <sup>22</sup> Ngengomso indimbane leyo, ibimi phesheya kolwandle, yakuba ibonile ukuba akukho mkhonjana wumbi khona, ngulowo mnye wodwa babengene kuwo abafundi bakhe; nokuba uYesu akangenanga nabafundi bakhe emkhonjaneni lowo, bemke bodwa abafundi bakhe;
- <sup>23</sup> nokuba kuze eminye imikhonjana ivela eTibheriya, kufuphi nendawo apho babedle isonka khona, yakuba ibulele iNkosi:
- <sup>24</sup> xeshikweni ke indimbane yabonayo ukuba uYesu akakho apho nabafundi bakhe, besuka bangena nabo emikhombeni, beza eKapernahum, bemfuna uYesu.
- <sup>25</sup> Bathe bakumfumana phesheya kolwandle, bathi kuye, Rabhi, ufike nini na apha?
- <sup>26</sup> Wabaphendula uYesu wathi, Inene, inene, ndithi kuni, Anindifuni ngakuba nabona imiqondiso; nindifuna ngokuba nadla kwezaa zonka, nahlutha.
- <sup>27</sup> Musani ukusebenzela ukudla okutshabalalayo; sebenzelani ukudla okuhlala kuse ebomini obungunaphakade, aya kunipha kona uNyana woMntu; kuba uYise uThixo utywine waqinisela yena lowo.
- <sup>28</sup> Bathe ngoko kuye, Masenze ntoni na, ukuze sisebenze imisebenzi kaThixo?
- <sup>29</sup> Waphendula uYesu, wathi kubo, Umsebenzi kaThixo nguwo lo, ukuba nikholwe kuye othunyiweyo nguye.
- <sup>30</sup> Bathi ngoko kuye, Wenza mqondiso mni na wena, ukuze sibone, sikholwe nguwe? Usebenza ntoni na?
- <sup>31</sup> Oobawo bethu bona badla imana entlango, njengokuba kubhaliwe kwathiwa, Wabanika isonka siphuma ezulwini, ukuba badle sona.

- <sup>32</sup> Uthe ngoko uYesu kubo, Inene, inene, ndithi kuni, AsinguMoses oninike isonka esiphuma ezulwini; nguBawo oninika isonka esiphuma ezulwini, esiyinyaniso.
- <sup>33</sup> Kuba isonka sikaThixo sesi sehlayo ezulwini, silinike ubomi ihlabathi.
- <sup>34</sup> Bathi ke ngoko kuye, Nkosi, sinike eso sonka ngamaxesha onke.
- <sup>35</sup> Wathi ke uYesu kubo, Isonka sobomi esi ndim; lowo uzayo kum, akasayi kulamba; lowo ukholwayo kum, akasayi kunxanwa naphakade.
- <sup>36</sup> Senditshilo kuni ukuthi, Nindibonile nokundibona, anikholwa noko.
- <sup>37</sup> Konke andinikayo uBawo, kuya kuza kum; nozayo kum, andisayi kukha ndimlahlele phandle;
- <sup>38</sup> ngokuba ndihle emazulwini, ndingaze kwenza ukuthanda kwam; ndize kwenza ukuthanda kwalowo wandithumayo.
- <sup>39</sup> Kuko ke oku ukuthanda kowandithumayo, kukaBawo: ukuba konke awandinikayo, ndingalahli nento kuko, ndikuvuse ngomhla wokugqibela.
- <sup>40</sup> Kuko ke oku ukuthanda kowandithumayo, ukuthi babe nobomi obungunaphakade bonke abambonayo uNyana, bakholwe kuye; ndandiya kubavusa mna ngomhla wokugqibela.
- <sup>41</sup> Ayemkrokrela ngoko amaYuda, ngokuba wathi, Ndim isonka, esi sehlayo emazulwini.
- <sup>42</sup> Ayesithi ke, Lo asinguye na kanene uYesu, unyana kaYosefu, esimaziyo thina uyise nonina? Angathini na ke ngoko yena ukuthi, Ndhle emazulwini?
- <sup>43</sup> Waphendula ngoko UYesu wathi kubo, Musani ukukrokra ngaphakathi kwenu.
- <sup>44</sup> Akukho namnye unako ukuza kum, engathanga uBawo owandithumayo amtsale; ndaye mna ndiya kumvusa ngomhla wokugqibela.
- <sup>45</sup> Kubhaliwe ebaprofetini kwathiwa, Baye bonke beya kuba ngabafundiswa bakaThixo; bonke ngoko abathe beva kuBawo, bafunda kuye, bayeza kum.
- <sup>46</sup> Kungekuba kukho bani umbonileyo uBawo, ingenguye ovela kuThixo; nguyeyedwa ombonileyo uBawo.
- <sup>47</sup> Inene, inene, ndithi kuni, Lowo ukholwayo kum unobomi obungunaphakade.
- <sup>48</sup> Ndim isonka sobomi.
- <sup>49</sup> Ooyihlo bayidla imana leyo entlango, bafile noko.
- <sup>50</sup> Isonka sona esihla emazulwini sesi, athi ubani akusidla, angafi.
- <sup>51</sup> Ndim isonka esiphilileyo, esi sehlayo emazulwini. Ukuba ubani uthe wasidla esi sonka, wodla ubomi ngonaphakade; ke isonka endiya kumnika sona mna, siyinyama yam, endiya kuyinikela ubomi behlabathi.
- <sup>52</sup> Ngoko amaYuda ayesilwa phakathi kwawo, esithi, Angathini na lo ukusinika inyama yakhe siyidle?
- <sup>53</sup> Wathi ngoko uYesu kuwo, Inene, inene, ndithi kuni, Ukuba anithanga niyidle inyama yoNyana woMntu, nilisele igazi lakhe, aninabo ubomi kuni.
- <sup>54</sup> Lowo uyidlayo eyam inyama, alisele elam igazi, unobomi obungunaphakade; ndaye mna ndiya kumvusa ngomhla wokugqibela.
- <sup>55</sup> Kuba inyama yam ikukudla, inyaniso; negazi lam liluselo, inyaniso.
- <sup>56</sup> Lowo uyidlayo eyam inyama, alisele elam igazi, uhleli kum, nam ndihleli kuye.
- <sup>57</sup> Njengoko uBawo ophilileyo wandithumayo, ndibe nam ndiphilile ngenxa enoBawo, lowo undidlayo, kwayena uya kuphila ngam.
- <sup>58</sup> Siso eso isonka esehla emazulwini; kungenjengokuba ooyihlo bayidlayo imana, bafa noko. Lowo usidlayo esi sonka, uya kuphila ngonaphakade.

- <sup>59</sup> Ezi zinto wazithetha endlwini yesikhungu, efundisa eKapernahum.
- <sup>60</sup> Into eninzi ngoko kubafundi bakhe yakuva yathi, Lilizwi elinqabileyo eli; ngubani na onako ukuliva?
- <sup>61</sup> Ke kaloku, esazi uYesu ngaphakathi kwakhe, ukuba bayakrokra lilo abafundi bakhe, wathi kubo, Kuyanikhubekisa na oku?
- <sup>62</sup> Hi na ke, ukuba nithe nambona uNyana woMntu enyukela apho ebefudula ekhona?
- <sup>63</sup> Ngumoya odlisa ubomi; inyama yona ayincedi lutho. Amazwi la ndiwathethayo kuni mna angumoya, abubomi.
- <sup>64</sup> Kukho abathile kuni abangakholwayo. Kuba ebesazi kwasekuqalekeni uYesu, ukuba ngoobani na ababengakholwa, nokuba ngubani na oya kumnikela.
- <sup>65</sup> Wayesithi, Kungenxa yoku ndatshoyo kuni ukuthi, Akukho namnye unako ukuza kum, ukuba akathanga akunikwe nguBawo.
- <sup>66</sup> Ngenxa yoko into eninzi yabafundi bakhe yabuya umva, ayaba sahamba naye.
- <sup>67</sup> Wathi ngoko uYesu kwabalishumi elinababini, Nani nifuna ukumka, yini na?
- <sup>68</sup> Wamphendula ngoko uSimon Petros wathi, Nkosi, sosuka siye kubani na? Nguwe onamazwi obomi obungunaphakade.
- <sup>69</sup> Nathi sikholiwe, sazile, ukuba wena unguye uKristu, uNyana kaThixo ophilileyo.
- <sup>70</sup> Wabaphendula uYesu wathi, Andininyulanga na mna, nina shumi linababini? Ukanti omnye kuni ungumtyholi.
- <sup>71</sup> Wayethetha ke ngoYuda Sikariyoti kaSimon, kuba lowo ibinguye obeza kumngcatsha, engomnye weshumi elinababini.

## ISAHLUKO 7

**E**mveni kwezi zinto, wayehamba uYesu kwelaseGalili; kuba ebengathandi ukuhamba kwelakwaYuda; ngokuba amaYuda ebefuna ukumbulala.

- <sup>2</sup> Ke kaloku, wawukufuphi umthendeleko wamaYuda weminquba.
- <sup>3</sup> Bathi ngoko kuye abazalwana bakhe, Gqitha apha, uye kwelakwaYuda, ukuze nabafundi bakho bayibone imisebenzi yakho oyenzayo.
- <sup>4</sup> Kuba akukho namnye wenza into emfihlekweni, abe yena ngokwakhe efuna ukuba sekuhleni. Ukuba uyazenza ezi zinto, zibonakalise ngokwakho kwihlabathi.
- <sup>5</sup> Kuba nabazalwana bakhe bebengakholwa kuye.
- <sup>6</sup> Wathi ngoko uYesu kubo, Ixesha lam alikabikho, ke elenu ixesha lihlala lilungile.
- <sup>7</sup> Ihlabathi alinakunithiya nina; mna ke liyandithiya, ngokuba mna ndingqina ngalo, ukuba imisebenzi yalo ayindawo.
- <sup>8</sup> Nyukani nina, niye kulo mthendeleko; mna andikanyuki, ndiye kulo mthendeleko; ngokuba ixesha lam alikazaliseki.
- <sup>9</sup> Akuba ke ezithethile ezi zinto kubo, wahlala kwelaseGalili.
- <sup>10</sup> Ke, bakuba benyukile abazalwana bakhe, wenyuka naye, waya emthendelekweni, kungekhona ekuhleni, kubusithela.
- <sup>11</sup> Ayemfuna ngoko amaYuda emthendelekweni, esithi, Uphi na yena?
- <sup>12</sup> Kwaye kukho ukukrokra okukhulu ngaye ebantwini; inxenye ibisithi, Ulungile; abanye ke besithi, Hayi, yena ulahlekisa uluntu olu.
- <sup>13</sup> Noko ke bekungekho namnye ubethetha ngaye ngokusekuhleni, ngenxa yokoyika amaYuda.

- <sup>14</sup> Ke kaloku, kwakubon' ukuba sekuphakathi komthendeleko, wenyuka uYesu waya etempileni, wafundisa.
- <sup>15</sup> Ayemangaliswa amaYuda, esithi, Lo uyazi ngani na imfundo, engafundanga nje?
- <sup>16</sup> Waphendula uYesu, wathi, Eyam imfundiso asiyam, yeyalowo wandithumayo.
- <sup>17</sup> Ukuba kukho othi afune ukukwenza ukuthanda kwakhe, woyazi imfundiso le: ukuba iphuma kuThixo, nokuba mna ndithetha okukokwam, kusini na.
- <sup>18</sup> Lowo uthetha okwakhe, ufuna olulolwakhe uzuko; ke lowo ufuna uzuko lowamthumayo, uyinene yena, akukho kungalungisi kuye.
- <sup>19</sup> Umthetho aniwunikelwanga na nguMoses? Kanti ke akukho namnye kuni uwugcinayo umthetho; yini na ukuba nifune ukundibulala?
- <sup>20</sup> Saphendula isihlwele sathi, Unedemon; ngubani na ofuna ukukubulala?
- <sup>21</sup> Wapendula uYesu wathi kubo. Ndenze umsebenzi wamnye, namangaliswa ke nonke.
- <sup>22</sup> UMoses uninike ulwaluko ngenxa yoku, kungengenxa yokuba luphume kuMoses, kungenxa yokuba luphume kooyihlo. Niyamalusa ke umntu nangesabatha.
- <sup>23</sup> Ukuba umntu uyaluswa ngesabatha, ukuze ungaphulwa umthetho kaMoses, nindijalele na ngokuba ndiphilise umntu, waphila kwaphela, ngesabatha?
- <sup>24</sup> Musani ukugweba ngokwembonakalo; gwebani ngomgwebo olungisayo.
- <sup>25</sup> Babesithi ngoko abathile kwabaseYerusalem, Asinguye na lo bafuna ukumbulala?
- <sup>26</sup> Niyabona, uthetha ngokuphandle, abathethi nto kuye; bangaba kanti na ke bayazi okwenyaniso abaphathi, ukuba lo nguye uKristu okwenyaniso?
- <sup>27</sup> Thina siyamazi lo apho avela khona; xa sukuba ke uKristu esiza, akukho namnye uya kumazi apho avela khona.
- <sup>28</sup> Wadanduluka ke ngoko uYesu, efundisa etempileni, wathi, Nina niyandazi, nikwazi nalapho ndivela khona; andizanga ngokwam; uyinyaniso owandithumayo, eningamaziyo nina.
- <sup>29</sup> Mna ke ndiyamazi; ngokuba ndivela kuye, waye yena endithumile.
- <sup>30</sup> Babefuna ngoko ukumbamba; kodwa akubangakho namnye umsa isandla, ngokuba ilixa lakhe belingekafiki.
- <sup>31</sup> Ke kaloku, into eninzi esihlweleni yakholwa kuye; yayisithi, UKristu, xa athe wafika, angaba uya kwenza imiqondiso emininzi na kunale ayenzileyo lo?
- <sup>32</sup> AbaFarisi beva abantu bezikrokrela ezi zinto ngaye; baza abaFarisi nababingeleli abakhulu bathuma amadindala, ukuba ambambe.
- <sup>33</sup> Wathi ngoko uYesu kuwo, Liselixesha elifutshane endinani, ndize ndiye kowandithumayo.
- <sup>34</sup> Niya kundifuna, ningandifumani; nithi apho ndikhona mna, ningabi nakufika nina.
- <sup>35</sup> Athi ngoko amaYuda phakathi kwawo, Uza kuya phi na lo, le nto singayi kumfumana thina? Angaba uza kuya kwiintsali ezikumaGrike, afundise amaGrike, yini na?
- <sup>36</sup> Liyintoni na eli lizwi alithethileyo, lithi, Niya kundifuna, ningandifumani; nithi apho ndikhona mna, ningabi nakufika nina?
- <sup>37</sup> Ke kaloku, ngomhla wokugqibela, ongowona mkhulu womthendeleko, wema uYesu, wadanduluka esithi, Ukuba kukho othi anxanwe, makeze kum asele.
- <sup>38</sup> Lowo ukholwayo kum, njengoko satshoyo isibhalo, kuya kumpompoza imilambo yamanzi aphilileyo, iphuma embilini wakhe.
- <sup>39</sup> Oku wakutsho ke ngaye uMoya, ababeza kumamkeliswa abo bakholwayo kuye; kuba ebengekamkelwa uMoya oyiNgcwele; ngokuba uYesu ebengekazukiswa.
- <sup>40</sup> Yaye ngoko into eninzi esihlweleni, yakuliva ilizwi elo, isithi, Lo nguye umprofeti,

inyaniso. Babesithi abanye, Lo nguye uKristu.

<sup>41</sup> Babesithi abanye, uKristu angavela kwelaseGalili yini na?

<sup>42</sup> Asitshongo na isibhalo ukuthi, uKristu uphuma embewini kaDavide, naseBhetelehem, umzana abekuwo uDavide?

<sup>43</sup> Ke ngoko sathi qheke kubini isihlwele ngenxa yakhe.

<sup>44</sup> Inxenye ke kubo yayithanda ukumbamba, kodwa akubangakho namnye umsa izandla.

<sup>45</sup> Afika ngoko amadindala kubabingeleli abakhulu nakubaFarisi; baza bona bathi kuwo, Kungani na ukuba ningezi naye?

<sup>46</sup> Aphendula amadindala athi, Akuzanga kuthethe mntu njengoko athetha ngako lo mntu.

<sup>47</sup> Bawaphendula ngoko abaFarisi, bathi, Ningaba nilahlekisiwe nani na?

<sup>48</sup> Kubaphathi nakubaFarisi kungaba kukho mntu ukholiweyo kuye yini na?

<sup>49</sup> Olu luntu lungawaziyo umthetho luqalekisiwe.

<sup>50</sup> Uthe uNikodemo kubo (lowo wezayo kuye ebusuku, engomnye kwabo),

<sup>51</sup> Umthetho wethu uyamgweba yini na umntu, ukuba awuthanga uve kuye kuqala, uqonde into ayenzayo?

<sup>52</sup> Baphendula bathi kuye, Ungaba ungowelaseGalili nawe na? Phengulula ubone, ukuba akuveli mprofeti kwelaseGalili.

<sup>53</sup> Walowo ke waya kweyakhe indlu.

## ISAHLUKO 8

**U**Yesu ke yena waya eNtabeni yemiNquma.

<sup>2</sup> Uthe ke ngesifingo wabuya wafika etempileni; baye bonke abantu besiza kuye; wahlala phantsi, wabafundisa.

<sup>3</sup> Ababhali nabaFarisi bazisa ke kuye umfazi obanjwe ekrexeza; baza, bemmise phakathi,

<sup>4</sup> bathi kuye, Mfundisi, lo mfazi wabanjwa ekrexeza, kanye kuloo ntloni.

<sup>5</sup> Ke kaloku, emthethweni uMoses wasimisela ukuthi, abanjalo mabagityiselwe ngamatye; uthini na ke wena?

<sup>6</sup> Babesitsho ke bemhenda, ukuze babe nokummangalela; kodwa uYesu, ethobe phantsi, wabhala ngomnwe emhlabeni.

<sup>7</sup> Uthe ke bakumana bembuza, waphakama, wathi kubo, Ongenasono kuni makaqale amgibisele ngelitye.

<sup>8</sup> Wabuya wathoba phantsi, wabhala emhlabeni.

<sup>9</sup> Bathe ke bona bakuva, besohlwaywa naluvalo lwabo, baphuma ngabanye, beqalela kwabakhulu, kwada kwaba kwabokugqibela. Wasala yedwa uYesu, waye umfazi emi phakathi.

<sup>10</sup> Ephakamile ke uYesu, akabona mntu kwakuphela ngumfazi lowo; wathi kuye, Mfazindini, baphi na abo bamangaleli bakho? Akukho ukugwebileyo na?

<sup>11</sup> Wathi ke yena, Noko amnye, Nkosi. Wathi ke uYesu kuye, Nam andikugwebi; hamba, ungabuye wone.

<sup>12</sup> Wabuya ngoko uYesu wathetha kubo, esithi, Ndim ukhanyiselo lwehlabathi; lowo undilandelayo akasayi kuhamba ebumnyameni; yena uya kuba nalo ukhanyiso lobomi.

<sup>13</sup> Bathe ngoko abaFarisi kuye, Wena uyazingqinela, ubungqina bakho abunene.

<sup>14</sup> Waphendula uYesu wathi kubo, Nokuba ndithi ndizingqinele mna ngokwam, buyinene ubungqina bam; ngokuba ndiyazi apho ndavela khona, nalapho ndiya khona; ke nina

anazi apho ndivela khona, nalapho ndiya khona.

<sup>15</sup> Nina nigweba ngokwenyama; mna andigwebi namnye.

<sup>16</sup> Nokuba ndithi ndigwebe mna, umgwebo wam uyinene; ngokuba andindedwa, ndim noBawo owandithumayo.

<sup>17</sup> Nasemthethweni wenu ke kubhaliwe kwathiwa, Ubungqina babantu ababini buyinene.

<sup>18</sup> Mna ndingulowo uzingqinelayo; uyandingqinela nalowo wandithumayo, uBawo.

<sup>19</sup> Bathi ngoko kuye, Uphi na uYihlo? Waphendula uYesu, wathi, Anindazi mna; animazi noBawo. Ukuba benindazi mna, ninge nimazi noBawo.

<sup>20</sup> Loo mazwi wawathetha uYesu ngasemkhumbini wokulondoloza imali, efundisa etempileni; akwabakho namnye umbambayo; ngokuba belingekafiki ilixa lakhe.

<sup>21</sup> Wabuya ngoko uYesu wathi kubo, Ndiyemka mna; niya kundifuna, nifele esonweni senu; apho ndiya khona mna, aninako ukufika nina.

<sup>22</sup> Abesithi ngoko amaYuda, Angaba uya kuzibulala na, le nto athi, Apho ndiya khona mna, aninako ukufika nina?

<sup>23</sup> Wathi kuwo, Nina ningabangaphantsi, mna ndingowangaphezulu; nina ningabeli hlabathi, mna andingoweli hlabathi.

<sup>24</sup> Ndatsho ngoko kuni ukuthi, Niya kufela ezonweni zenu; kuba ekubeni nithe anakholwa ukuba ndinguye, niya kufela ezonweni zenu.

<sup>25</sup> Abesithi ngoko kuye, Ungubani wena? Wathi kuwo uYesu, Ndiyiloo nto ndayixelayo kuni kwasekuqaleni.

<sup>26</sup> Ndineendawo ezininzi zokuthetha nokugweba ngani; lowo wandithumayo uyinene; ndithi ke mna, izinto endazivayo kuye, ndithethe zona ezo kwihlabathi.

<sup>27</sup> Akaqondanga ukuba ebethetha ngoYise kuwo.

<sup>28</sup> Wathi ngoko uYesu kuwo, Xa nithe namphakamisa uNyana woMntu, noqonda oko ukuba ndinguye, nokuba andenzi nto ngokwam; ndisuka ndizithethe ezi zinto njengoko wandifundisayo uBawo.

<sup>29</sup> Lowo wandithumayo unam; uBawo akandishiyanga ndedwa; ngokuba mna ndihleli ndizenza izinto ezikholekileyo kuye.

<sup>30</sup> Akubon' ukuba uyazithetha ezi zinto, bakholwa kuye, baba baninzi.

<sup>31</sup> Ubesithi ngoko uYesu kuloo maYuda akholiweyo kuye, Ukuba nina nithe nahlala elizwini lam, noba ningabafundi bam, inyaniso.

<sup>32</sup> Naniya kuyazi inyaniso, yaye inyaniso iya kunikhulula.

<sup>33</sup> Amphendula, athi, Thina siyimbewu ka-Abraham; asizanga sibe sebukhobokeni nakubani; utsho ngani na wena ukuthi, Noba ngabakhululekileyo?

<sup>34</sup> Uwaphendule uYesu wathi, Inene, inene, ndithi kuni, Bonke abenza isono bangamakhoboka esono.

<sup>35</sup> Ikhuboka ke alihlali endlwini ngonaphakade; ngunyana ohlala ngonaphakade.

<sup>36</sup> Ngoko ukuba uNyana uthe wanikhulula, noba nikhululekile inene.

<sup>37</sup> Ndiyazi ukuba niyimbewu ka-Abraham; ke nifuna ukundibulala, ngokuba ilizwi lam lingenakuhamba kuni.

<sup>38</sup> Mna ndithetha endikubonileyo kuBawo; nani ke nenza enikubonileyo kuyihlo.

<sup>39</sup> Apendula athi kuye, Ubawo thina nguAbraham. Athi kuwo uYesu, Ukuba nibe ningabantwana baka-Abraham, ninge niyenza imisebenzi ka-Abraham.

<sup>40</sup> Kaloku ke, nifuna ukubulala mna, mntu unixelele inyaniso endayiva kuThixo; akakwenzanga oko uAbraham.

<sup>41</sup> Nina nenza imisebenzi yooyihlo. Athi ngoko kuye, Thina asizelwe ngabuhenyu,



sinaBawo mnye, uThixo.

<sup>42</sup> Uthe ke uYesu kuwo, Ukuba uThixo ebenguYihlo, ninge nindithanda; kuba mna ndaphuma kuThixo, ndifikile ke; kuba andizanga ngokwam, nguye owandithumayo.

<sup>43</sup> Kungani na ukuba ningayiqondi intetho yam? Kungokuba ningenakuliva ilizwi lam.

<sup>44</sup> Nina ningaboyihlo uMtyholi, neenkanuko zoyihlo niyathanda ukuzenza. Yena waye esisibulala-mntu kwasekuqaleni; akemi enyanisweni, ngokuba akukho nyaniso kuye. Xa sukuba ethetha ubuxoki, uthetha okukokwakhe; ngokuba ulixoki, noyise wawo.

<sup>45</sup> Mna ke, ngokuba ndithetha inyaniso, anikholwa ndim.

<sup>46</sup> Ngubani na kuni ondohlwayayo ngenxa yesono? Ukuba ke ndithetha inyaniso, kungani na ukuba ningakholwa ndim?

<sup>47</sup> Lowo ungokaThixo, uyaweve amazwi kaThixo; ngenxa yoko aniweva nina, ngokuba ningengabakaThixo.

<sup>48</sup> Aphendula ngoko amaYuda, athi kuye, Asilungisi na thina ukuthi ungumSamariya wena, nokuthi unedemon?

<sup>49</sup> Waphendula uYesu wathi, Andinademon mna; ndibeka uBawo; nina ke nibe nindihlaza.

<sup>50</sup> Mna ke andifuni luzuko lwam; ukho lowo ufunayo, ugwebayo.

<sup>51</sup> Inene, inene, ndithi kuni, Ukuba umntu uthe waligcina ilizwi lam, akasayi kuza abone kufa naphakade.

<sup>52</sup> Athi ngoko amaYuda kuye, Kukalokunje, siyazi ukuba unedemon. UAbraham wafa, nabo abaprofeti bafa, ube wena usithi, Ukuba umntu uthe waligcina ilizwi lam, akasayi kuza eve kufa naphakade.

<sup>53</sup> Wena ungaba umkhulu yini na kunobawo wethu uAbraham, yena wafayo? Nabaprofeti bafa; uzenza bani na wena?

<sup>54</sup> Waphendula uYesu wathi, Ukuba mna ndithi ndizizukise, uzuko lwam alungebi nto; nguBawo ondizukisayo; enithi nina nguThixo wenu.

<sup>55</sup> Kanti ke animazanga, mna ke ndiyamazi. Ukuba ke ndithe andimazi, ndoba ndilixoki njengani; ndiyamazi, ndiligcinile nelizwi lakhe.

<sup>56</sup> UAbraham, uyihlo, wagcobela ukuwubona umhla wam; wawubona, wavuya.

<sup>57</sup> Athi ngoko amaYuda kuye, Ungekabi naminyaka imashumi mahlanu nje, umbonile na uAbraham?

<sup>58</sup> Wathi kuwo uYesu, Inene, inene, ndithi kuni, Engekabikho uAbraham, mna ndikho kade.

<sup>59</sup> Ngoko achola amatye, ukuze amgibisele; wazimela ke uYesu, waphuma etempileni, wacanda phakathi kwawo; wenjenjalo ukudlula.

## IS AHLUKO 9

**U**the ke edlula, wabona umntu obe eyimfama kwasekuzalweni kwakhe.

<sup>2</sup> Bambuza ke abafundi bakhe, besithi, Rabhi, ngubani na owonayo, ngulo, ngabazali bakhe, sini na, ukuze azalwe eyimfama nje?

<sup>3</sup> Waphendula uYesu wathi, Akone lo, akone bazali bakhe; uzelwe eyimfama ukuze ibonakalaliselwe kuye imisebenzi kaThixo.

<sup>4</sup> Ndimelwe kukuyisebenza imisebenzi yowandithumayo, kusesemini; kuza ubusuku, xa kungekho namnye unako ukusebenza.

<sup>5</sup> Xa ndisesehlabathini, ndilukhanyiselo lwehlabathi.

<sup>6</sup> Akuba etshilo, watshica emhlabeni, wenza udaka ngamathe, wawaqaba amehlo

emfama ngodaka olo.

<sup>7</sup> Wathi kuyo, Yiya kuhlamba echibini leSilowa (oko kukuthi ngentetho evakalayo, Thunyiwe). Yemka ngoko, yaya yahlamba, yeza ibona.

<sup>8</sup> Baye ngoko abamelwane, nababembona ngaphambili ukuba uyimfama, besithi, Lo asinguye na obehleli engqiba?

<sup>9</sup> Abanye babesithi, Nguye lo; bambi ke bathi, ufana naye; yena ke wayesithi, Ndinguye.

<sup>10</sup> Babesithi ngoko kuye, Atheni na ukuvuleka amehlo akho?

<sup>11</sup> Waphendula yena wathi, Umntu ekuthiwa nguYesu wenze udaka, waqaba amehlo am, wathi kum, Yiya echibini leSilowa, uhlambe; ndiyile ke ndahlamba, ndabuya ndibona.

<sup>12</sup> Bathi ngoko kuye, Uphi na yena? Athi, Andazi.

<sup>13</sup> Bamzisa kubaFarisi lowo ubefudula eyimfama.

<sup>14</sup> Ke kaloku yaye iyisabatha, oko uYesu wenza udaka, wawavula amehlo akhe.

<sup>15</sup> Babuya ngoko ke bambuza nabaFarisi, ukuba utheni na ukuba abuye abone. Wathi ke yena kubo, Ubeke udaka emehlweni am, ndaza ndahlamba; ndiyabona ke.

<sup>16</sup> Babesithi ngoko abathile bakubaFarisi, Lo mntu asingowakwaThixo, ngokuba isabatha akayigcini. Babesithi abanye, Angathini na umntu ongumoni ukwenza imiqondiso engakanana? Bathi qheke kubini.

<sup>17</sup> Babuya bathi kwimfama, Uthini na wena ngaye, ewavulile nje amehlo akho? Uthe ke yena, Ungumprofeti.

<sup>18</sup> Akakholwa ngoko amaYuda ngaye, ukuba ebeyimfama, wabuye wabona, ada abiza abazali balowo ubuye wabona.

<sup>19</sup> Aza ababuza esithi, Lo ngunyana wenu na, enithi nina wazalwa eyimfama? Phofu ubona ngani na ngoku?

<sup>20</sup> Abazali bakhe bawaphendula bathi, Siyazi ukuba lo ngunyana wethu, kwanokuba ke wazalwa eyimfama;

<sup>21</sup> Ie nto ke abonayo ngoku asazi, novule amehlo akhe, asimazi thina; uselemkhulu yena, buzani kuye, wozithethela.

<sup>22</sup> Batsho abazali bakhe, ngokuba babesoyika amaYuda; kuba amaYuda abeselenqophisene ngokuthi, Ukuba uthe umntu wamvuma ukuba nguKristu, aze akhutshwe esikhungwini.

<sup>23</sup> Kungenxa yoko abazali bakhe bathi, Uselemkhulu, buzani kuye.

<sup>24</sup> Ambiza ngoko okwesibini umntu obeyimfama, athi kuye, Zukisa uThixo; siyazi thina ukuba lo mntu ungumoni.

<sup>25</sup> Uphendule ngoko yena, wathi, Ukuba ungumoni, andazi; ndazi nto-nye, eyokuba ndibe ndiyimfama nje, ngoku ndiyabona.

<sup>26</sup> Abuye ke athi kuye, Wenze ntoni na kuwe? utheni na ukuwavula amehlo akho?

<sup>27</sup> Wawaphendula wathi, Sendinixelele, naza aneva; nithandelani na ukubuya nive? Nani ningaba nithanda ukuba ngabafundi bakhe na?

<sup>28</sup> Amtshabhisa ngoko athi, Nguwe umfundi wakhe; ke thina singabafundi bakaMoses.

<sup>29</sup> Siyazi thina, ukuba uThixo uthethile kuMoses; lo yena asimazi apho avela khona.

<sup>30</sup> Waphendula umntu lowo, wathi kuwo, Nasi apha isimanga, ukuthi nina ningazi apho avela khona; ukanti uwavulile amehlo am.

<sup>31</sup> Siyazi ke ukuba uThixo akabeva aboni; kodwa ukuba umntu uthi amhlonele uThixo, akwenze ukuthanda kwakhe, uyamva lowo.

<sup>32</sup> Kwasephakadeni akuzanga kuviwe ukuba umntu wakha wavula amehlo ozelwe eyimfama.

- <sup>33</sup> Ukuba lo ebengenguye owakwaThixo, ebengenakwenza nto.
- <sup>34</sup> Apendula athi kuye, Wena wazalelwa ezonweni kanye; ufundisa thina na wena? Amkhuphela ngaphandle.
- <sup>35</sup> Weva uYesu ukuba amkhuphele ngaphandle. Uthe akumfumana wathi kuye, Wena uyakholwa na kuNyana kaThixo?
- <sup>36</sup> Uphendule yena wathi, Ongubani na, Nkosi, ukuze ndikholwe kuye?
- <sup>37</sup> Uthe ke uYesu kuye, Umbonile; nguye lo uthetha nawe.
- <sup>38</sup> Wathi ke yena, Ndiyakholwa, Nkosi. Waza waqubuda kuye.
- <sup>39</sup> Wathi uYesu, Mna ndizele ugwebo kweli hlabathi, ukuze abangaboniyo babone, bathi ababonayo babe ziimfama.
- <sup>40</sup> Baziva ezo nto abakubaFarisi ababenaye, bathi kuye, Singaba siziimfama nathi na?
- <sup>41</sup> Uthe ke kubo uYesu, Ukuba beniziimfama, ngeningenasono; kungoku nithi, Siyabona; ke ngoko isono senu sihleli.

## ISAHLUKO 10

**I**nene, inene, ndithi kuni, Ongangeniyo ngalo isango ebuhlantini bezimvu, osuka akhwele ngandawo yimbi, lowo ulisela nesihange.

- <sup>2</sup> Ke yena ongena ngalo isango ngumalusi wezimvu.
- <sup>3</sup> Umgcini-sango uyamvulela lowo; zithi nezimvu zilive izwi lakhe azibize ezakhe izimvu ngamagama, azikhokelele phandle zona.
- <sup>4</sup> Xa athe wazikhupha ezakhe izimvu, uhamba phambi kwazo, zithi nezimvu zimlandele; ngokuba zilazi izwi lakhe.
- <sup>5</sup> Ke owasemzini azingemlandeli; zosuka zimbaleke, ngokuba zingalazi izwi labasemzini.
- <sup>6</sup> Lo mzekeliso wawuthetha kubo uYesu; ke bona abaziqondanga ukuba zizinto zini na ezo abezithetha kubo.
- <sup>7</sup> Wabuya wathi ngoko kubo uYesu, Inene, inene, ndithi kuni, Ndim isango lezimvu.
- <sup>8</sup> Bonke abezayo ngaphambi kwam bangamasela nezihange; ke zona izimvu azibevanga.
- <sup>9</sup> Ndim isango; ukuba umntu uthe wangena ngam, wosindiswa; uya kungena ephuma, afumane utyani.
- <sup>10</sup> Isela alizi lingazele ukuze libe, lixhele, litshabalalise. Mna ndizele ukuze babe nobomi, babe nabo ke ngokugqithiseleyo.
- <sup>11</sup> Ndim umalusi olungileyo; umalusi olungileyo, ubomi bakhe ubuncamela izimvu.
- <sup>12</sup> Ke yena ongumqeshwa, engengumalusi, ezingezizo ezakhe izimvu, uyibona ingcuka isiza, azishiye izimvu, abaleke, ize ingcuka izibambe, izichithachithe izimvu.
- <sup>13</sup> Umqeshwa lo ke ubaleka ngokuba engumqeshwa, engazikhathalele izimvu.
- <sup>14</sup> Ndim umalusi olungileyo; ndiyazazi ezam, ndiyaziwa zezam.
- <sup>15</sup> Njengokuba endazi uBawo, nam ndiyamazi uBawo, nobomi bam ndibuncamela izimvu.
- <sup>16</sup> Ndinazo nezinye izimvu, ezingezizo ezobu buhlanti; nazo ezo ndimelwe kukuza nazo; zaye ziya kuliva izwi lam, zibe mhlambi mnye, nomalusi abe mnye.
- <sup>17</sup> Ngenxa yoku uBawo uyandithanda; ngokuba mna ndibuncama ubomi bam, ukuze ndibuye ndibuthabathe.
- <sup>18</sup> Akukho namnye ubuhluthayo kum, ndiyabuncama mna ngokwam; ndinegunya lokubuncama, ndinegunya lokubuya ndibuthabathe; lo mthetho ndawamkela kuBawo.
- <sup>19</sup> Abuya ngoko amaYuda athi qheke kubini ngenxa yala mazwi.

- <sup>20</sup> Yayisithi ke into eninzi kuwo, Unedemon, uyageza; yini na ukuba nimpulaphule?
- <sup>21</sup> Abanye babesithi, La mazwi asingawo awophethwe yidemon: idemon ingaba inako yini na ukuvula amehlo emfama?
- <sup>22</sup> Ke kaloku, kwabakho umthendeleko wokuhlaziywa kwetempile eYerusalem; kwaye kusebusika.
- <sup>23</sup> Waye ehambahamba uYesu etempileni, evarandeni kaSolomon.
- <sup>24</sup> Amngqonga ngoko amaYuda, athi kuye, Koda kube nini na usiphongomisile? Ukuba unguye uKristu, sixelele ngokuphandle.
- <sup>25</sup> Wawaphendula uYesu wathi, Ndinixelele, noko anikholwa; imisebenzi endiyenzayo mna egameni likaBawo, yona iyangqina ngam.
- <sup>26</sup> Nina anikholwa; kuba aningabo abezimvu zam; njengoko ndanixelelayo.
- <sup>27</sup> Ezam izimvu ziyaliva ilizwi lam, ndibe nam ndizazi, zindilandela;
- <sup>28</sup> mna ndizinika ubomi obungunaphakade; azisayi kutshabalala naphakade; akukho namnye uya kuzihlutha esandleni sam.
- <sup>29</sup> UBawo, ondinike zona, ungaphezu kwabo bonke; akukho bani unako ukuzihlutha esandleni sikaBawo.
- <sup>30</sup> Mna noBawo sibanye.
- <sup>31</sup> Abuya ngoko amaYuda achola amatye ukuba amxulube.
- <sup>32</sup> Wawaphendula uYesu wathi, Mininzi imisebenzi emihle endanibonisayo, ivela kuBawo; nindixuluba ngenxa yawuphi na umsebenzi kuyo?
- <sup>33</sup> Amphendula amaYuda esithi, Asikuxulu beli msebenzi mhle, sikuxuluba ngokuba unyelisa; nangokuba wena usithi, ungumntu nje, usuke uzenze uThixo.
- <sup>34</sup> Uwaphendule uYesu wathi, Akubhaliwe na emthethweni wenu, kwathiwa, Mna ndithe ningoothixo?
- <sup>35</sup> Ukuba uthe bona bangoothixo, eleza kubo ilizwi likaThixo (sibe isibhalo singenakwaphulwa),
- <sup>36</sup> nitsho na nina ngaye lowo uYise wamngcwalisayo, wamthuma ehlabathini, ukuthi, Uyanyelisa; ngokuba ndithe, NdinguNyana kaThixo?
- <sup>37</sup> Ukuba andiyenzi imisebenzi kaBawo, musani ukukholwa ndim.
- <sup>38</sup> Ke ukuba ndiyayenza, nokuba anikholwa ndim, kholwani yiyo yona imisebenzi; ukuze nazi, nikholwe, ukuba uBawo ukum, nam ndikuye.
- <sup>39</sup> Abuya ngoko afuna ukumbamba; waphuluka ezandleni zawo.
- <sup>40</sup> Wabuya wemka, waya phesheya kweYordan, kwindawo abebhaptizela kuyo uYohane kuqala; wahlala khona.
- <sup>41</sup> Kweza babaninzi kuye, bathi, UYohane okunene akenzanga namnye umqondiso; kodwa ke zonke izinto, awazithethayo uYohane ngaye lo, zaziyinene.
- <sup>42</sup> Bathi abaninzi bakholwa kuye khona apho.

## ISAHLUKO 11

**K**e kaloku, kwaye kusifa umntu othile, uLazaro waseBhetani, umzi wakulooMariya, noMarta udade wabo.

<sup>2</sup> Yaye ke inguloo Mariya, wayithambisayo iNkosi ngamafutha aqholiweyo, wazisulayo iinyawo zayo ngeenwele zakhe, omnakwabo uLazaro wayesifa.

<sup>3</sup> Bathumela ngoko oodade babo kuye, besithi, Nkosi, uyabona, lowo umthandayo uyafa.

- <sup>4</sup> Evile ke uYesu wathi, Esi sifo asiyelele kufeni; singenxa yozuko lukaThixo, ukuze uNyana kaThixo azukiswe ngaso.
- <sup>5</sup> Ke uYesu wayebathanda ooMarta nomsakwabo noLazaro.
- <sup>6</sup> Uthe ngoko akuva ukuba uyafa, wakha okunene wahlala kuloo ndawo abekuyo iintsuku ezimbini.
- <sup>7</sup> Waza emveni koko wathi kubo abafundi, Masibuye siye kwelakwaYuda.
- <sup>8</sup> Bathi abafundi kuye, Rabhi, amaYuda ebefuna ngoku ukukuxuluba ngamatye nje, ubuya uye khona na?
- <sup>9</sup> Waphendula uYesu wathi, Akalishumi elinamabini na amaxa emini? Ukuba umntu uthi ahambe emini, akakhubeki; ngokuba elubona ukhanyiselo lweli hlabathi.
- <sup>10</sup> Ke ukuba umntu uthi ahambe ebusuku, uyakhubeka; ngokuba ukukhanya kungekho kuye.
- <sup>11</sup> Wazithetha ezi zinto; aze emveni koko athi kubo, ULazaro, umhlobo wethu, ulele; ndiyaya ukuba ndimvuse.
- <sup>12</sup> Bathi ngoko abafundi bakhe, Nkosi, ukuba ulele, wosinda.
- <sup>13</sup> Ke yena uYesu ubethetha ukufa kwakhe. Bona ke bebeba uthetha ngokulala ubuthongo.
- <sup>14</sup> Wandula ngoku uYesu wathi kubo ngokungafihlisiyo, ULazaro ufile.
- <sup>15</sup> Ndiyavuya ke ngenxa yenu, ukuba ndibe ndingekho khona, ukuze nikholwe. Noko ke masiye kuye.
- <sup>16</sup> Uthe ngoko uTomas, okuthiwa nguDidimo, kubafundi kunye naye, Masiye nathi, ukuze sife naye.
- <sup>17</sup> Efikile ngoko uYesu, wafika esesengcwabeni iintsuku zone.
- <sup>18</sup> (Ke kaloku iBhetani ibikufuphi neYerusalem, umgama wayo uzizitadiya ezingathi zilishumi elinazihlanu.)
- <sup>19</sup> Kwakufike abaninzi bakumaYuda, kwabo babenoMarta noMariya, ukuze babakhuze ngaye umnakwabo.
- <sup>20</sup> Akuva ngoko uMarta ukuba uYesu uyeza, wamhlangabeza; ke yena uMariya wahlala endlwini.
- <sup>21</sup> Wathi ngoko uMarta kuYesu, Nkosi, ukuba ubulapha, umnakwethu ange engafanga.
- <sup>22</sup> Nangoku ndiyazi ukuba, ongathi ukucele kuThixo, oko wokunika uThixo.
- <sup>23</sup> Athi kuye uYesu, Umnakwenu uya kubuya avuke.
- <sup>24</sup> Athi uMarta kuye, Ndiyazi ukuba uya kubuya avuke eluvukweni, ngomhla wokugqibela.
- <sup>25</sup> Wathi uYesu kuye, Ndim uvuko, ndim ubomi; lowo ukholwayo kum, nokuba ubethe wafa, wodla ubomi.
- <sup>26</sup> Bonke abadla ubomi bekhola kum, abasayi kufa naphakade; uyakhola na koko?
- <sup>27</sup> Athi kuye, Ewe, Nkosi, mna ndiyakhola ukuba wena unguye uKristu, uNyana kaThixo, lowo uzayo ehlabathini.
- <sup>28</sup> Waza etshilo wemka, waya wabiza uMariya umsakwabo ngasese, wathi, UMfundisi ukho, uyakubiza.
- <sup>29</sup> Uthi yena, akuva oko, asuke kamsinya eze kuye.
- <sup>30</sup> (Ke kaloku, uYesu ebengekangeni phakathi komzi; wayesekuloo ndawo uMarta wamhlangabeza ekuyo.)
- <sup>31</sup> Athe ngoko amaYuda abenaye endlwini emkhuya, akumbona uMariya, ukuba usuke kamsinya waphuma, amlandela esithi, Uya engcwabeni, ukuya kulila khona.

- <sup>32</sup> UMariya ngoko, akufika apho uYesu ebekhona, akumbona, wawa ezinyaweni zakhe, esithi kuye, Nkosi, ukuba ubulapha, ange engafanga umnakwethu.
- <sup>33</sup> Uthe ngoko uYesu, akumbona elila, namaYuda abeze naye elila, wafutheka, wakhathazeka.
- <sup>34</sup> Wathi, Nimbeke phi na? Bathi kuye, Nkosi, yiza ubone.
- <sup>35</sup> UYesu walila.
- <sup>36</sup> Ayesithi ngoko amaYuda, Yabonani ke ukumthanda kwakhe!
- <sup>37</sup> Ke abathile kuwo bathi, Ubengenako na lo, wawavulayo amehlo emfama, ukwenza ukuba nalo angafi?
- <sup>38</sup> Abuye ke uYesu afutheke ngaphakathi kwakhe, eze engcwabeni. Laye ke lingumqolomba, kubekwe ilitye kuwo.
- <sup>39</sup> Athi uYesu, Lisuseni ilitye. Athi kuye uMarta, udade wofileyo, Nkosi, uselenuka, kuba untsuku-ne efile.
- <sup>40</sup> Athi uYesu kuye, Anditshongo na kuwe ukuthi, Ukuba uthe wakholwa, wolubona uzuko lukaThixo?
- <sup>41</sup> Balisusa ngoko ilitye apho abelele khona ofileyo. Wawaphakamisa ke amehlo uYesu, wakhangela phezu, wathi, Bawo, ndiyabulela kuwe kuba undivile.
- <sup>42</sup> Mna ke bendisazi ukuba uhleli undiva; ke nditsho ngenxa yesihlwele esixhonteleyo, ukuze bakholwe ukuba wena wandithuma.
- <sup>43</sup> Etshilo ke, wadanduluka ngezwi elikhulu, wathi, Lazaro, phuma.
- <sup>44</sup> Waphuma ofileyo, ebotsiwe iinyawo nezandla ngezithandelo, nobuso bakhe bujikelwe ngeqhiya. Athi kubo uYesu, Mkhululeni, nimeke ahambe.
- <sup>45</sup> Ithe ngoko into eninzi kumaYuda, ebize kuMariya, yakuzibona izinto azenzileyo uYesu, yakholwa kuye.
- <sup>46</sup> Ke abathile kuwo bemka baya kubaFarisi, babaxelela izinto azenzileyo uYesu.
- <sup>47</sup> Bahlanganisa ngoko ababingeleli abakhulu nabaFarisi intlanganiso yamatyala, bathi, Senza ntoni na? Ngokuba lo mntu wenza imiqondiso emininzi.
- <sup>48</sup> Ukuba sithe samyeka ngokunje, bonke baya kukholwa kuye; athi ke amaRoma eze, athimbe indawo yethu, kwanohlanga lwethu.
- <sup>49</sup> Ke kaloku omnye wabo, uKayafa, engumbingeleli omkhulu ngaloo mnyaka, wathi kubo, Anazi nto nina;
- <sup>50</sup> kananjalo aniqondi ukuba kusilungele, ukuba kufe umntu abe mnye ngenza yabantu, ukuze lungatshalali uhlanga luphela.
- <sup>51</sup> Oku ke akakuthethanga kuphuma kuye; wathi, kuba ebengumbingeleli omkhulu ngaloo mnyaka, waprofeta ukuba uYesu uza kulufela uhlanga;
- <sup>52</sup> kungabi ngenxa yohlanga olo lodwa, kube ngenxa yabantwana bakaThixo abalusali, ukuba abahlanganisele ndawonye.
- <sup>53</sup> Kususela kuloo mini ngoko babhunga ukuba bambulale.
- <sup>54</sup> Ngoko uYesu akabanga sahamba ekuhlени phakathi kwamaYuda; wasuka wemka apho, waya ezweni elikufuphi nentlango, emzini ekuthiwa kukwaEfrayim; walibala khona apho nabafundi bakhe.
- <sup>55</sup> Ke kaloku yayikufuphi ipasika yamaYuda; kwenyuka into eninzi iphuma kwelo zwe, yaya eYerusalem phambi kwayo ipasika, ukuze izenze nyulu.
- <sup>56</sup> Ayemfuna ngoko uYesu, ethetha odwa, emi etempileni, esithi, Nithini na? akasayi kuza

na emthendelekweni?

<sup>57</sup> Ke kaloku ababingeleli abakhulu nabaFarisi babewise umthetho wokuthi, ukuba umntu uthe wazi apho akhona, maze axele, ukuze bambambe.

## ISAHLUKO 12

**U**Yesu ngoko, kwiintsuku ezintandathu eziphambi kwayo ipasika, weza eBhetani, apho ebekhona uLazaro owayefile, awamvusayo kwabafileyo.

<sup>2</sup> Ngoko bamenzela isidlo khona, waye uMarta elungiselela; uLazaro ke ebengomnye wabo babehleli naye besidla.

<sup>3</sup> Wathabatha ke uMariya iponti yamafutha aqholiweyo enadusi engangxengelelweyo, exabiso, likhulu; wathambisa iinyawo zikaYesu, wazisula iinyawo zakhe ngeenwele zakhe; yazala ke indlu livumba lamafutha lawo aqholiweyo.

<sup>4</sup> Uthi ngoko omnye umfundi wakhe, uYuda Sikariyoti, okaSimon, lowo ubeza kumngcatsha,

<sup>5</sup> Bekungani na ukuba la mafutha aqholiweyo angathengiswa ngeedenariyo ezimakhulu mathathu, kuphiwe amahlwempu?

<sup>6</sup> Watsho ke, kungengakuba ebekhathalele mahlwempu; watsho kuba ebelisela, inaye ingxowa, ziphathwa nguye izinto ezifakwa kuyo.

<sup>7</sup> Uthe ngoko uYesu, Myeke; uwalondolozele imini yokungcwatywa kwam.

<sup>8</sup> Kuba amahlwempu la nihleli ninawo; mna ke anihleli ninam.

<sup>9</sup> Yathi ngoko indimbane enkulu yakumaYuda yakwazi ukuba ulapho; yeza kungengenxa kaYesu yedwa, yeza ukuze ibone noLazaro, lowo wamvusayo kwabafileyo.

<sup>10</sup> Ke kaloku ababingeleli abakhulu babhunga ukuze bambulale noLazaro;

<sup>11</sup> ngokuba ngenxa yakhe abaninzi bamaYuda bemka, bakholwa kuye uYesu.

<sup>12</sup> Ngengomso indimbane enkulu, eyabe ize emthendelekweni, yakuva ukuba uYesu uyeza eYerusalem,

<sup>13</sup> yathabatha amasebe esundu, yaphuma, yaya kumhlangabeza; yadanduluka isithi, Hosana! makabongwe lowo uzayo egameni leNkosi, uKumkani kaSirayeli!

<sup>14</sup> UYesu, efumene ke iesilana, wahlala phezu kwalo, njengokuba kubhaliwe kwathiwa,

<sup>15</sup> Musa ukoyika, ntombi Ziyon; nanko ukumkani wakho esiza, ehleli phezu kwethole le-esile.

<sup>16</sup> Ezi zinto ke abaziqondanga abafundi bakhe ukuqala; bathi kodwa, akuba ezukisiwe uYesu, bandula ukukhumbula ukuba ezi zinto zaye zibhaliwe ngaye, nokuba bazenza ezi zinto kuye.

<sup>17</sup> Yaye ingqina ngoko indimbane leyo, ibe inaye oko wambizayo uLazaro ukuba aphume engcwabeni, wamvusa kwabafileyo.

<sup>18</sup> Ngenxa yoko indimbane yamhlangabeza; ngokuba yayivile ukuba uwenzile lo mqondiso.

<sup>19</sup> Bathe ngoko abaFarisi phakathi kwabo, Niyabona na kodwa ukuba anincedi lutho? Yabonani, ulandelwa lilizwe lonke.

<sup>20</sup> Ke kaloku, kwakukho amaGrike athile kwababenyukile, beze kunqula emthendelekweni.

<sup>21</sup> Wona ngoko eza kuFilipu waseBhetesayida yelaseGalili, acela kuye, esithi, Nkosi, singa singabona uYesu.

<sup>22</sup> Ufika uFilipu axelele uAndreya; bathi kanjalo ooAndreya noFilipu baxelele uYesu.



- <sup>23</sup> Wabaphendula ke uYesu esithi, Lifikile ilixa lokuba uNyana woMntu azukiswe.
- <sup>24</sup> Inene, inene, ndithi kuni, Ukuba ukhozo lwengqolowa oluwe emhlabeni aluthanga lufe, lona luhlala lungabi nto; ke ukuba luthe lwafa, luthwala isiqhamo esininzi.
- <sup>25</sup> Lowo uwuthandayo umphefumlo wakhe, wolahlekelwa nguwo; lowo uwuthiyayo umphefumlo wakhe kweli hlabathi, wowulondolozela ubomi obungunaphakade.
- <sup>26</sup> Ukuba ubani uthi andikhonze, makandilandele; apho ndikhona mna, woba khona apho nondikhonzayo; ukuba umntu uthi andikhonze, uBawo wombeka.
- <sup>27</sup> Kukalokunje umphefumlo wam ukhathazekile, mandithini na? Bawo, ndisindise kweli lixa. Hayi, ndizele khona oku kweli lixa.
- <sup>28</sup> Bawo, lizukise igama lakho. Kweza ngoko izwi liphuma ezulwini, lisithi, Ndilizukisile, ndiya kubuya ndilizukise.
- <sup>29</sup> Isihlwele ngoko esasimi seva, sathi, Liyaduduma. Abanye bathi, Kuthethe isithunywa sezulu kuye.
- <sup>30</sup> Waphendula uYesu wathi, Eli lizwi alibangakho ngenxa yam; libekho ngenxa yenu.
- <sup>31</sup> Kungoku ukugwetywa kwalo eli hlabathi; kungoku umphathi walo eli hlabathi aya kukhutshelwa phandle.
- <sup>32</sup> Mna ke, ukuba ndithe ndaphakanyiswa emhlabeni, ndiya kubatsalela bonke kum.
- <sup>33</sup> (Wayesitsho ke, eqondisa ukuba kukufa kuni na abeza kufa ngako.)
- <sup>34</sup> Samphendula isihlwele sathi, Thina sivile emthethweni, ukuba uKristu yena uhlala ngonaphakade; utsho ngani na wena ukuthi, UNyana woMntu umelwe kukuthi aphakanyiswe? Ungubani na lo Nyana woMntu?
- <sup>35</sup> Uthe ngoko uYesu kubo, Liselilifutshane ixesha lokuba ukhanyiso lube nani. Hambani, nisenalo nje ukhanyiso, ukuze ubumnyama bunganiqubuli; lowo uhamba ebumnyameni, akazi apho aya khona.
- <sup>36</sup> Nisenalo nje ukhanyiso, kholwani kulo ukhanyiso, ukuze nibe ngabokhanyiso. Wazithetha uYesu ezi zinto, wemka, wabazimela.
- <sup>37</sup> Ke kaloku, nakuba wayenze imiqondiso engaka phambi kwabo, abakholwanga kuye;
- <sup>38</sup> ukuze ilizwi likalsaya umprofeti lizaliseke, awalithethayo esithi, Nkosi, ngubani na okholiweyo ludaba lwethu? Nengalo yeNkosi ityhileke kubani na?
- <sup>39</sup> Ngenxa yoku babengenako ukukholwa, ngokuba ulsaya ubuya athi,
- <sup>40</sup> Uwamfamekisile amehlo abo, Uyiqaqadekisile nentliziyo yabo, Hleze babone ngamehlo, baqike ngentliziyo, Bajike, Ndibaphilise.
- <sup>41</sup> Ezi zinto wazithetha ulsaya, oko wabubonayo ubuqaqawuli bakhe, wathetha ngaye.
- <sup>42</sup> Noko ke nakubo abaphathi into eninzi yakholwa kuye; kodwa ngenxa yabaFarisi yayingavumi ngamlomo, hleze ikhutshwe esikhungwini;
- <sup>43</sup> kuba babethanda uzuko oluvela ebantwini, ngaphezu kozuko oluvela kuThixo.
- <sup>44</sup> Ke yena uYesu wadanduluka wathi, Lowo ukholwayo kum, akakholwa kum, ukholwa kulowo wandithumayo.
- <sup>45</sup> Lowo undibonayo, ubona owandithumayo.
- <sup>46</sup> Mna, lukhanyiso, ndifikile ehlabathini, ukuze bonke abakholwayo kum bangahlali ebumnyameni.
- <sup>47</sup> Nokuba umntu uthe weva amazwi la am, akakholwa, mna andimgwebi; kuba andize kuligweba ihlabathi, ndize kulisindisa ihlabathi.
- <sup>48</sup> Lowo undigibayo, angawamkeli amazwi am, unaye omgwebayo; ilizwi endilithethileyo, lilo eliya kumgweba ngomhla wokugqibela.
- <sup>49</sup> Ngokuba mna andithethanga okuphuma kum; owandithumayo, uBawo ngokwakhe,

nguye owandiwisela umthetho wokuba ndithini na, nokuba ndithethe ntoni na.

<sup>50</sup> Ndiyazi nokwazi ukuba umthetho wakhe lowo bubomi obungunaphakade. Ngoko izinto endizithethayo mna, njengoko uBawo andixeleleyo, ndenjenjalo ukuzithetha.

## ISAHLUKO 13

**K**e kaloku, phambi komthendeleko wepasika, esazi uYesu ukuba lifikile ilixa lokuba anduluke kweli hlabathi, aye kuYise, ebathandile abakhe abasehlabathini, wabathanda kwada kwasekupheleni.

<sup>2</sup> Kwakubakho isidlo sangokuhlwa (akubon' ukuba uMtyholi selekufakile entliziyweni kaYuda Sikariyoti, okaSimon, ukuba amngcatshe),

<sup>3</sup> esazi uYesu ukuba uYise uzinikele zonke izinto ezandleni zakhe, nokuba waphuma kuThixo, esiya kuThixo:

<sup>4</sup> usuka esidlweni, azibeke phantsi iingubo zakhe, athabathe itawuli abhinqe;

<sup>5</sup> aze agalele amanzi esityeni sokuhlambela, aqale ukuzihlamba iinyawo zabafundi, nokuzisula ngetawuli abeyibhinqile.

<sup>6</sup> Uza ke kuSimon Petros; athi yena kuye, Nkosi, zihlanjwe nguwe na iinyawo zam?

<sup>7</sup> Waphendula uYesu, wathi kuye, Endikwenzayo mna akukwazi wena okwangoku; kodwa wokuqonda kamva.

<sup>8</sup> Athi uPetros kuye, Akusayi kuzihlamba iinyawo zam, naphakade. Umphendule UYesu, wathi, Ukuba andithanga ndikuhlamba, akunasabelo nam.

<sup>9</sup> Athi uSimon Petros kuye, Nkosi, mazingabi ziinyawo zam zodwa, mazibe zizandla nentloko.

<sup>10</sup> Uthi uYesu kuye, Kulowo uhlanjweyo akusafuneki nto, selikukhlanjwa kweenyawo zodwa; uhlambulukile kwaphela; nani ke nihlambulukile, kodwa aninjalo nonke.

<sup>11</sup> Kuba ebemazi lowo umnikelayo; ngenxa yoko wathi, Anihlambulukile nonke.

<sup>12</sup> Ngoko, xeshikweni ebezihlambile iinyawo zabo, wazithabatha iingubo zakhe, wabuya wahlala phantsi, wathi kubo, Niyayazi na into endiyenzileyo kuni?

<sup>13</sup> Nina ukundibiza nithi ndinguMfundisi, nithi ndiyiNkosi; niyalungisa ukutsho, kuba kunjalo.

<sup>14</sup> Ngoko ke, ukuba ndizihlambile iinyawo zenu mna, ndiyiNkosi, ndinguMfundisi, nani nifanele ukuhlambana iinyawo.

<sup>15</sup> Kuba ndininike umzekelo, ukuze nani nenze, njengoko ndenze ngako mna kuni.

<sup>16</sup> Inene, inene, ndithi kuni, Akukho mkhonzi umkhulu kunenkosi yakhe, namthunywa umkhulu kunalowo umthumileyo.

<sup>17</sup> Ukuba niyazazi ezi zinto, ninoyolo ukuba nithi nizenze.

<sup>18</sup> Andithethi ngani, nonke; ndiyabazi abo mna ndibanyulileyo; oko kwenzeke ukuze isibhalo sizaliseke, esithi, Lowo udla isonka nam, undiphakamisele isithende sakhe.

<sup>19</sup> Ndiqala kwangoku ukunixelesa kungekehli, ukuze, xa kuthe kwehla, nikholwe ukuba ndinguye.

<sup>20</sup> Inene, inene, ndithi kuni, Lowo wamkela endithe ndamthuma, wamkela mna; lowo wamkela mna ke, wamkela owandithumayo.

<sup>21</sup> Ezithethile uYesu ezi zinto, wakhathazeka emoyeni wakhe, wangqina wathi, Inene, inene, ndithi kuni, omnye kuni aba uya kundingcatsha.

<sup>22</sup> Baye ngoko abafundi bekhangela, bethingaza ukuba uthetha bani na.

<sup>23</sup> Ke kaloku, bekwayame esifubeni sikaYesu omnye umfundi wakhe, obethandwa

nguYesu.

**24** Unqwala ngoko uSimon Petros kulowo, ukuba abuze ukuba angaba uthetha bani na.

**25** Ayamile ke yena esifubeni sikaYesu, uthi kuye, Nkosi, nguwuphi na?

**26** Uphendule uYesu wathi, Ngulowo ndiya kumnika mna iqhekeza, ndakuba ndilithe nkxu. Akulithi nkxu iqhekeza, walinika uYuda Sikariyoti, okaSimon.

**27** Waza emveni kweqhekeza elo, wangena uSathana kuye lowo. Uthi ngoko uYesu kuye, Okwenzayo, kwenze kamsinya.

**28** Ke kaloku, bekungekho namnye, kwababehleli naye esithebeni, ubesazi ukuba utsho ngani na kuye.

**29** Kuba abathile, ekubeni ingxowa ibikuYuda, bebeba uYesu uthi kuye, Thenga ezo zinto sizifunela umthendeleko; mhlawumbi uthi makawanike into amahlwempu.

**30** Elithabathile ngoko yena iqhekeza, waphuma kwaoko; kwaye ke kusebusuku.

**31** Xeshikweni ngoko aphumileyo, uthi uYesu, Kukalokunje, uNyana woMntu uzukisiwe, naye uThixo uzukisiwe kuye.

**32** Ukuba ke uThixo uzukisiwe kuye, noThixo uya kumzukisa kuye ngokwakhe, waye eya kumzukisa kwangoku.

**33** Bantwana bam, liselilifutshane ixesha lokuba ndibe nani. Niya kundifuna; njengoko sendithe kumaYuda, Apho ndiya khona mna, aninako ukufika nina: nditsho nakuni ngoku.

**34** Ndiniwisela umthetho omtsha, wokuba nithandane, njengoko ndinithandileyo nina, ukuze nani nithandane.

**35** Ngayo le nto baya kwazi bonke, ukuba ningabafundi bam, ukuba nithe nathandana.

**36** Wathi uSimon Petros kuye, Nkosi, uya ngaphi na wena? Umphendule uYesu wathi, Apho ndiya khona, akunakundilandela kalokunje; wondilandela ke kamva.

**37** Uthi uPetros kuye, Nkosi, kungani na ukuba ndingabi nako ukukulandela ngoku? Ndiya kuwuncamela wena umphefumlo wam.

**38** Wamphendula uYesu wathi, Wowuncamela mna na umphefumlo wakho? Inene, inene, ndithi kuwe, Ayisayi kulila inkuku, ungathanga undikhanyele kathathu.

## ISAHLUKO 14

**I**ntliziyo yenu mayingakhathazeki; kholwani kuThixo, nikholwe nakum.

**2** Endlwini kaBawo zininzi iindawo zokuhlala; ukuba bekungenjalo, ngendanixelelayo. Ndiyemka, ndiya kunilungisela indawo;

**3** ukuba ke ndimkile ndaya kunilungisela indawo, ndiya kubuya ndize, ndinamkelele kum ngokwam; ukuze apho ndikhona mna, nibe khona nani.

**4** Apho ke ndiya khona mna niyakwazi, nendlela niyayazi.

**5** Uthi uTomas kuye, Nkosi, asazi apho uya khona; singathini na ke ukuyazi indlela?

**6** Uthi uYesu kuye, Ndim indlela, ndim inyaniso, ndim ubomi; akukho namnye uzayo kuBawo, engezi ngam.

**7** Ukuba benindazile mna, ninge nimazile noBawo; ngoku ke niyamazi, nimbonile nokumbona.

**8** Athi uFilipu kuye, Nkosi, sibonise uYihlo, kosanelisa.

**9** Uthi uYesu kuye, Ndinaxesha lingakanana ndinani nje, akukandazi na, Filipu? Lowo undibonileyo mna umbonile uBawo; utsho ngani na ke wena ukuthi, Sibonise uYihlo?

**10** Akukholwa na ukuba mna ndikuye uBawo, abe ke uBawo ekum? Amazwi

endiwathethayo mna kuni, andiwathethi ephuma kum; uBawo ke ohleli kum, nguye oyenzayo imisebenzi le.

<sup>11</sup> Kholwani ndim, ukuba mna ndikuye uBawo, nokuba uBawo ukum; okanye ke, kholwani ndim ngenxa yayo imisebenzi leyo.

<sup>12</sup> Inene, inene, ndithi kuni, Lowo ukholwayo kum, imisebenzi endiyenzayo mna, uya kuyenza naye yena; nemikhulu kunale uya kuyenza, ngokuba mna ndisiya kuye uBawo.

<sup>13</sup> Nento enithe nayicela egameni lam, ndoyenza yona, ukuze uYise azukiswe ngoNyana.

<sup>14</sup> Ukuba nithe nacela into ngegama lam, ndoyenza mna.

<sup>15</sup> Ukuba niyandithanda, yigcineni imithetho yam.

<sup>16</sup> Mna ndiya kucela kuBawo, aze aninike omnye uMthetheleli, ukuze ahlale nani ngonaphakade:

<sup>17</sup> uMoya wenyaniso, lowo lingenako ihlabathi ukumamkela, ngokuba lingamboni, lingamazi nokumazi. Nina ke niyamazi; ngokuba uhleli nani, kanjalo uya kuba kuni.

<sup>18</sup> Andiyi kunishiya niziinkedama, ndiyeza kuni.

<sup>19</sup> Liselilifutshane ixesha, ukuze ihlabathi lingabi sandibona; ke nina niyandibona; ngokuba ndisidla ubomi mna, nani niya kudla ubomi.

<sup>20</sup> Ngaloo mini niya kwazi nina ukuba ndikuye uBawo, nani nikum, nam ndikuni.

<sup>21</sup> Lowo unayo imithetho yam ayigcine, nguye ondithandayo; lowo ke undithandayo, uya kuthandwa nguBawo; nam ndiya kumthanda, ndizibonakalalise kuye.

<sup>22</sup> Athi kuye uYuda (ingenguye uSikariyoti), Nkosi, kutheni na, le nto uza kuzibonakalalisa kuthi, ungazibonakalalisi kulo ihlabathi?

<sup>23</sup> Waphendula uYesu wathi kuye, Ukuba umntu uyandithanda, woligcina ilizwi lam; wothi uBawo amthande, size kuye, sihlale naye.

<sup>24</sup> Lowo ungandithandiyo akawagcini amazwi am; ilizwi enilivayo asililo elam, lelukaBawo owandithumayo.

<sup>25</sup> Ezi zinto ndizithethile kuni ndisahleli nani.

<sup>26</sup> Ke uMthetheleli, uMoya oyiNgcwele, aya kumthuma uBawo egameni lam, yena uya kunifundisa zonke izinto, anikhumbuze zonke izinto endizithethe kuni.

<sup>27</sup> Ndishiya uxolo kuni; ndininika uxolo lwam; andininiki njengokunika kwehlabathi. Mayingakhathazeki intliziyo yenu, mayingabi nabugwala.

<sup>28</sup> Nivile ukuba ndithe mna kuni, Ndiyemka, ndibuye ndize kuni. Ukuba benindithanda, ngenavuyayo kuba ndathi, Ndiya kuBawo; ngokuba uBawo mkhulu kunam.

<sup>29</sup> Ngoku ke ndinixelele kungekehli, ukuze, xa kuthe kwehla, nikholwe.

<sup>30</sup> Andisayi kuba sathetha zinto zininzi nani; kuba esiza umphathi weli hlabathi, engenanto nam.

<sup>31</sup> Ke, ukuze liqonde ihlabathi ukuba ndiyamthanda uBawo, ndenza njengoko uBawo andiwisele umthetho. Vukani, simke apha.

## ISAHLUKO 15

**M**na ndingumdiliya wenyaniso, umlimi wawo ke nguBawo.

<sup>2</sup> Amasebe onke akum angathwali siqhamo, uyawasusa; onke athwala isiqhamo uyawathena, ukuze athwale isiqhamo ngakumbi.

<sup>3</sup> Nina nisenihlambulukile, ngenxa yelizwi endilithethileyo kuni.

<sup>4</sup> Hlalani kum, mna ndihlale kuni. Njengokuba isebe lingenako ukuthwala isiqhamo

- ngokwalo, lingahlalanga emdiliyeni, ngokunjalo aninako nani, ningahlalanga kum.
- <sup>5</sup> Umdiliya ndim, nina ningamasebe; lowo uhleli kum, ndibe mna ndihleli kuye, yena uthwala isiqhamo esininzi; ngokuba, ningekum, aninakwenza nto.
- <sup>6</sup> Ukuba umntu uthe akahlala kum, ulahlelwa phandle njengesebe, ome; baze abantu bawabuthe, bawaphose emlilweni, atshiswe.
- <sup>7</sup> Ukuba nithe nahlala kum, namazwi am ahlala kuni, nocela into enisukuba niyithanda, niyenzelwe..
- <sup>8</sup> Uzukiswa uBawo ngale nto, yokuba nithwale isiqhamo esininzi; niya kuba ngabam abafundi ke.
- <sup>9</sup> Njengoko uBawo wandithandayo, nam ndanithanda; hlalani ke eluthandweni lwam.
- <sup>10</sup> Ukuba nithi niyigcine imithetho yam, hlalani eluthandweni lwam; njengokuba mna ndayigcinayo imithetho kaBawo, ndahlala eluthandweni lwakhe.
- <sup>11</sup> Ezi zinto ndizithethile kuni, ukuze uvuyo lwam luhlale kuni, luthi novuyo lwenu luzaliseke.
- <sup>12</sup> Nguwo lo umthetho wam, wokuba nithandane, njengoko ndanithandayo nina.
- <sup>13</sup> Akukho namnye unalo uthando olungaphezu kolu, lokuba ubomi bakhe abuncamele izihlobo zakhe.
- <sup>14</sup> Nizizihlobo zam nina, ukuba nithi nikwenze konke endinimisela khona mna.
- <sup>15</sup> Andisatsho ukuthi ningabakhonzi; ngokuba umkhonzi akakwazi okwenziwa yinkosi yakhe; mna ke ndithe nizizihlobo; ngokuba zonke izinto endaziva kuBawo, ndanazisa zona.
- <sup>16</sup> Asinini enanyula mna; ndim owanyula nina, ndanimisela, ukuze niye nithwale isiqhamo, nokuze isiqhamo senu sihlale; ukuze oko enithe nakucela kuBawo egameni lam, nikunikwe.
- <sup>17</sup> Ndiniwisela lo mthetho wokuba nithandane.
- <sup>18</sup> Ukuba ihlabathi linithiyile, yazini ukuba lindithiye kuqala kunani.
- <sup>19</sup> Ukuba beningabehlabathi, ihlabathi linge likuthanda okwalo; ke ngokuba ningengabehlabathi, ndaninyulayo mna kulo ihlabathi, ngenxa yoko linithiyile ihlabathi.
- <sup>20</sup> Likhumbuleni ilizwi endalithethayo mna kuni, elithi, Akukho mkhonzi umkhulu kunenkosi yakhe. Ukuba banditshutshisa mna, bonitshutshisa nani; ukuba ilizwi lam baligcina, nelenu boligcina.
- <sup>21</sup> Ke ezi zinto zonke baya kuzenza kuni ngenxa yegama lam, ngokuba bengamazi owandithumayo.
- <sup>22</sup> Ukuba bendingezanga ndathetha kubo, ngebengabanga nasono; ngoku abanasikhuselo sesono sabo.
- <sup>23</sup> Lowo uthiye mna, uthiye noBawo.
- <sup>24</sup> Ukuba bendingenzanga phakathi kwabo imisebenzi engenziwanga mntu wumbi, ngebengabanga nasono; kaloku ke babonile; noko bandithiyile mna noBawo.
- <sup>25</sup> Kwenzeke ukuze lizaliseke ilizwi elibhaliweyo emthethweni wabo, elithi, Bandithiya kungekho sizathu.
- <sup>26</sup> Kodwa xa athe wafika uMthetheleli, endiya kumthuma mna kuni evela kuBawo, uMoya wenyaniso ophuma kuBawo, yena wongqina ngam.
- <sup>27</sup> Nani ke niyangqina, ngokuba beninam kwasekuqaleni.

**E**zi zinto ndizithethile kuni, ukuze ningakhutyekiswa.

<sup>2</sup> Baya kunigxotha esikhungwini; ewe, kuza ilixa lokuba bonke abanibulalayo, babe bona bakhonza uThixo.

<sup>3</sup> Ezo zinto baya kuzenza kuni, ngokuba bengamazanga uBawo kwanam.

<sup>4</sup> Ezi zinto ndizithethile kuni, ukuze, xa lithe lafika ilixa, nizikhumbule ukuba mna ndandinixelele. Ezi zinto ke andinixelelanga kwasekuqaleni, ngokuba bendinani.

<sup>5</sup> Ngoku ke ndiyemka, ndiya kowandithumayo; akukho namnye kuni undibuzayo, athi, Uya phi na?

<sup>6</sup> Ngokuba ke ezi zinto ndizithethile kuni, iintlungu ziyizalisile intliziyo yenu.

<sup>7</sup> Noko ke mna ndinixelela inyaniso; kunilungele ukuba ndimke; kuba, ndingemkanga, uMthetheli akayi kuza kuni; ke, ndithe ndemka, ndiya kumthumela kuni.

<sup>8</sup> Efikile ke, uya kulohlwaya ihlabathi lidane, ngenxa yesono, nangenxa yobulungisa, nangenxa yomgwebo;

<sup>9</sup> ngenxa yesono, ngokokuba bengakholwa kum;

<sup>10</sup> ngenxa yobulungisa, ngokokuba ndisiya kuBawo, ize ningabi sandibona;

<sup>11</sup> ngenxa yomgwebo, ngokokuba umphathi weli hlabathi egwetyiwe.

<sup>12</sup> Ndisenezinto ezininzi zokuthetha kuni, kodwa aninako ukuzithwala ngoku.

<sup>13</sup> Xa ke athe wafika yena uMoya wenyaniso, uya kunikhokelela kuyo yonke inyaniso; kuba engayi kuthetha okuphuma kuye, uya kuthetha izinto athe waziva, anibikele izinto ezizayo.

<sup>14</sup> Yena uya kundizukisa; ngokuba eya kwamkela kokukokwam, aze anibikele ke.

<sup>15</sup> Zonke ezo zinto anazo uBawo zezam; ngenxa yoko ndathi, uya kwamkela kokukokwam, aze anibikele.

<sup>16</sup> Selilixesha elifutshane, ize ningandiboni; kubuye kube lixesha elifutshane, nibuye nindibone, ngokuba mna ndiya kuBawo.

<sup>17</sup> Ithe ngoko inxenye yakubafundi bakhe phakathi kwayo, Yintoni na le ayithethayo kuthi, athi, Liselilixesha elifutshane, nibuye ningandiboni; kubuye kube lixesha elifutshane, nize nindibone; nokuthi, Mna ndiya kuBawo?

<sup>18</sup> Babesithi ngoko, Yintoni na le ayithethayo, athi, Lixesha elifutshane? Asiyazi into ayithethayo.

<sup>19</sup> Wazi ngoko uYesu ukuba babethanda ukumbuza, wathi kubo, Nibuzana ngale nto na, yokuba ndithe, Selilixesha elifutshane, nize ningandiboni; kubuye kube lixesha elifutshane, nibuye nindibone?

<sup>20</sup> Inene, inene, ndithi kuni, niya kulila nihlahlambe, ke lona ihla bathi liya kuvuya; niya kuxhalaba nina, ke ukuxhalaba kwenu kuya kuba luvuyo.

<sup>21</sup> Umfazi xa aza kuzala, uyaxhalaba, ngokuba ilixa lakhe lifikile; xa athe ke wazala umntwana, akabi sayikhumbula loo mbandezelo, ngenxa yovuyo lokuba kuzelwe umntu ehlabathini.

<sup>22</sup> Nani ke ngoko nixhalabile ngokunje; kodwa ndobuya ndinibone; yaye iya kuvuya intliziyo yenu, novuyo lwenu akukho namnye uya kuluhlutha kuni.

<sup>23</sup> Nangaloo mini aniyi kundibuza nto. Inene, inene, ndithi kuni, Zonke izinto enithe nazicela kuBawo egameni lam, woninika.

<sup>24</sup> Kude kwaba ngokunje, anikaceli nto egameni lam; celani, niya kwamkela, ukuze uvuyo lwenu luzaliseke.

<sup>25</sup> Ezi zinto ndizithethile kuni ngokuntsonkotha; kuza ilixa endingasayi kuba sathetha kuni ngokuntsonkotha; ndiya kunibikela ngokusekukheleni ngaye uBawo.

- <sup>26</sup> Ngaloo mini niya kucela egameni lam; anditsho kuni ukuthi, ndiya kunicelela kuBawo;
- <sup>27</sup> kuba uBawo ngokwakhe uyanithanda; ngokuba nina nindithandile, nakholwa ukuba mna ndaphuma kuThixo.
- <sup>28</sup> Ndaphuma kuBawo, ndeza ehlabathini; ndibuya ndilishiye ihlabathi, ndiye kuBawo.
- <sup>29</sup> Bathi kuye abafundi bakhe, Uyabona, ngoku uthetha ngokusekuhleni, akuthethi nto ngakuntsonkotha.
- <sup>30</sup> Ngoku siyazi, ukuba uyazazi zonke izinto, akusafuneki kuwe ukuba ubani akubuze nto; ngaloo nto siyakholwa ukuba waphuma kuThixo.
- <sup>31</sup> Wabaphendula uYesu wathi, Niyakholwa na ngoku?
- <sup>32</sup> Yabonani, kuza ilixa, nakaloku lifikile, lokuba nichithwe, elowo aye kowabo, nindishiye ndedwa; ukanti andindedwa, ngokuba uBawo unam.
- <sup>33</sup> Ezi zinto ndizithethile kuni, ukuze nibe noxolo kum. Ehlabathini niya kuba nembandezelo; yomelelani, mna ndiloyisile ihlabathi.

## ISAHLUKO 17

- E**zi zinto wazithetha uYesu, wawaphakamisa amehlo akhe wakhangela ezulwini, wathi, Bawo, lifikile ilixa; mzukise uNyana wakho, ukuze noNyana wakho akuzukise;
- <sup>2</sup> njengokuba wamnika igunya kubantu bonke, ukuze bonke omnike bona, abanike ubomi obungunaphakade.
- <sup>3</sup> Bubo ke obu ubomi obungunaphakade, ukuba mabakwazi, wena ukuphela koThixo oyinyaniso, naye uYesu Kristu omthumileyo.
- <sup>4</sup> Mna ndikuzukisile emhlabeni, ndiwufezile umsebenzi obundinikile ukuba ndiwenze.
- <sup>5</sup> Ndizukise ke ngoku, wena Bawo, kuwe ngokwakho, ngozuko ebendinalo kuwe, lingekabikho ihlabathi.
- <sup>6</sup> Ndilibonakalisile igama lakho kubo abantu obundinike bona, bephuma ehlabathini; babengabakho, wabanika mna; ilizwi lakho balibambile ke.
- <sup>7</sup> Ngoku baqondile, ukuba zonke izinto ondinike zona zivela kuwe.
- <sup>8</sup> Ngokuba amazwi ondinike wona, ndiwanike bona; bona bawathabatha, baqonda ngokwenyaniso ukuba ndaphuma kuwe; bakholwa ukuba wena wandithuma.
- <sup>9</sup> Mna ndicelela bona; andiceleli lona ihlabathi, ndicelela abo undinike bona; ngokuba bengabakho.
- <sup>10</sup> Izinto zonke ezizezam zezakho, zibe ezakho zizezam; ndizukisekile ke kubo.
- <sup>11</sup> Andisekhona ehlabathini, ke bona basesehlabathini; mna ndiza kuwe. Bawo oyingcwele, balondolozele egameni lakho abo undinike bona, ukuze babe banye njengathi.
- <sup>12</sup> Oko bendinabo ehlabathini mna, bendibalondolozele egameni lakho; owandinika bona ndibagcinile; akukho namnye kubo utshabaleleyo, ingenguye lowo wentshabalalo, ukuze isibhalo sizaliseke.
- <sup>13</sup> Ngoku ke ndiza kuwe; nezi zinto ndizithetha ehlabathini, ukuze babe nalo uvuyo lwam luzalisekile kubo.
- <sup>14</sup> Mna ndibanike ilizwi lakho; laza ihlabathi labathiya, ngokuba bengengabo abehlabathi, njengokuba nam ndingenguye owehlabathi.
- <sup>15</sup> Andiceli ukuba ubasuse ehlabathini; ndicela ukuba ubagcine kuyo inkohlakalo.
- <sup>16</sup> Abangabo abehlabathi, njengokuba nam ndingenguye owehlabathi.



- <sup>17</sup> Bangcwalise ngayo inyaniso yakho; ilizwi lakho liyinyaniso.
- <sup>18</sup> Njengokuba wandithuma ehlabathini, nam ndibathume bona ehlabathini.
- <sup>19</sup> Ngenxa yabo ke ndiyazingcwalisa mna, ukuze nabo babe ngabangcwalsiweyo yinyaniso.
- <sup>20</sup> Andiceleli ke aba bodwa, ndicelela nabo baya kukholwa kum ngelizwi labo;
- <sup>21</sup> ukuze bonke babe banye; njengokuba wena, Bawo, ukum, mna ndikuwe, ukuze nabo babe banye kuthi; ukuze ihlabathi likholwe ukuba wena wandithuma.
- <sup>22</sup> Uzuko owandinika lona, ndilunike bona; ukuze babe banye, njengokuba thina sibanye;
- <sup>23</sup> mna ndikubo, wena ukum, ukuze babe ngabazalisekileyo ntweni-nye; ukuze liqonde ihlabathi ukuba wena undithumile, wabathanda, njengokuba wandithandayo nam.
- <sup>24</sup> Bawo, ndithanda ukuba nabo abo undinike bona, babe nam, apho ndikhona mna; ukuze balubone uzuko lwam owandinika lona; ngokuba wandithanda kwaphambi kokusekwa kwehlabathi.
- <sup>25</sup> Bawo olilungisa, ihlabathi lona alikwazanga, ke mna ndikwazile; naba bathe bazi ukuba wena undithumile;
- <sup>26</sup> ndabazisa igama lakho, ndandiya kubazisa; ukuze uthando ondithande ngalo lube kubo, nam ndibe kubo.

## ISAHLUKO 18

**A**kuzithetha uYesu ezi zinto, waphuma nabafundi bakhe, waya phesheya komlanjana oyiKidron, apho kwakukho umyezo, awangena kuwo yena nabafundi bakhe.

<sup>2</sup> NoYuda ke, lowo umngcatshayo, ubeyazi indawo leyo; kuba uYesu ubesakubutha futhi khona apho nabafundi bakhe.

<sup>3</sup> Athi ngoko uYuda, ethabathe ibutho lamasoldati namadindala kubabingeleli abakhulu nabaFarisi, eze khona enezikhanyiso nezibane neentonga.

<sup>4</sup> Ezazi ngoko uYesu zonke izinto ezimzelayo, waphuma, wathi kubo, Nifuna bani na?

<sup>5</sup> Bamphendula bathi, UYesu umNazarete. Athi kubo uYesu, Ndinguye. Wabemi ke nabo uYuda, lowo umngcatshayo.

<sup>6</sup> Akutsho ngoko kubo ukuthi, Ndinguye, bahlehla, bawa emhlabeni.

<sup>7</sup> Wabuya ke wababuza esithi, Nifuna bani na? Bathi ke bona, UYesu umNazarete.

<sup>8</sup> Waphendula uYesu wathi, Ndinixelele ukuba ndinguye; ukuba ngoko nifuna mna, bayekeni aba bemke;

<sup>9</sup> ukuze lizaliseke ilizwi awalithethayo elithi, Kwabo undinike bona, andilahlekwanga namnye.

<sup>10</sup> Uthe ngoko uSimon Petros, enekrele, walirhola, wamxabela umkhonzi wombingeleli omkhulu, wamnqamla indlebe yokunene; laye igama lomkhonzi lowo linguMalko.

<sup>11</sup> Uthe ngoko uYesu kuPetros, Lifake ikrele lakho esingxotyeni salo; indebe andinikileyo uBawo andisayi kuyisela na?

<sup>12</sup> Ibutho ngoko lamasoldati, nomthetheli-waka, namadindala amaYuda, bambamba uYesu, bambopha,

<sup>13</sup> bamrholela kuAnas kuqala; kuba wayengusomfazi kuKayafa, obengumbingeleli omkhulu ngaloo mnyaka.

<sup>14</sup> Ke kaloku uKayafa wayengulowo wabhunga namaYuda ngokuthi, Kuyinto elungileyo, ukuba umntu omnye atshabalale ngenxa yabantu.

- 15** Ke kaloku uSimon Petros wayemlandela uYesu, naye omnye umfundi. Loo mfundi ke wayesazeka kumbingeleli omkhulu, wangena noYesu entendelezweni yombingeleli omkhulu.
- 16** UPetros ke ubemi ngasesangweni ngaphandle. Waphuma ke omnye umfundi, lowo ubesazeka kumbingeleli omkhulu, wathetha nomgcini-sango, wamngenisa uPetros.
- 17** Sithi ngoko isicakazana esingumgcini-sango kuPetros, Ingaba nawe ungowabafundi balo mntu yini na? Athi yena, Andinguye.
- 18** Ke kaloku kwakumi khona abakhonzi namadindala bebase umlilo wamalahle, ngokuba bekubanda; bamana besotha, waye ke uPetros emi nabo esotha.
- 19** Umbingeleli omkhulu ngoko wambuza uYesu ngabafundi bakhe, nangayo imfundiso yakhe.
- 20** Wamphendula uYesu wathi, Mna ndathetha ngokungafihlisiyo kulo ihlabathi; mna bendihleli ndifundisa endlwini yesikhungu nasetempileni, apho amaYuda ebesakubuthelana khona, evela kumacala onke; emfihlekweni andithethanga nto.
- 21** Yini na ukuba ubuze kum? Buza kwabo bayivileyo into endayithetha kubo; uyabona, aba bayakwazi oko ndakuthethayo.
- 22** Ke kaloku, akubon' ukuba utshilo, elinye lamadindala, elalimi khona, lammonxoxa uYesu, lathi, Wenjenje na ukumphendula umbingeleli omkhulu?
- 23** Waliphendula uYesu wathi, Ukuba ndithethe kakubi, ngqinela ububi obo; kodwa ukuba ndithethe kakuhle, undibethelani na?
- 24** UAnas wamthumela ebotshiwe kuKayafa umbingeleli omkhulu.
- 25** Ke kaloku uSimon Petros wayemi esotha; bathi ngoko kuye, Ingaba nawe ungowabafundi bakhe yini na? Wakhanyela yena wathi, Andinguye.
- 26** Athi omnye umkhonzi wombingeleli omkhulu, osisalamane salowo uPetros wamnqamla indlebe, Andikubonanga mna Yini na emyezwani unaye?
- 27** Wabuya ke wakhanyela uPetros. Yasuka yalila kwaoko inkuku.
- 28** Bamsusa ngoko uYesu kuKayafa, bamsa kwindlu yerhuluneli; bekukusasa ke oko; bona abangenanga endlwini yerhuluneli, ukuze bangadyobheki, ukuze bayidle ipasika.
- 29** Waphuma ke uPilato waya kubo, wathi, Nimisa tyala lini na kuye lo mntu?
- 30** Baphendula bathi kuye, Ukuba ebengenguye umenzi wobubi yena, singe singamnikelanga kuwe.
- 31** Wathi ngoko uPilato kubo, Mthabatheni nina, nimgwebe ngesiko lenu. Athi ngoko amaYuda kuye, Akuvumelekile kuthi ukuba sibulale umntu;
- 32** ukuze ilizwi likaYesu lizaliseke awalithethayo, eqondisa ukuba kukufa kuni na abeza kufa ngako.
- 33** Wabuya ngoko wangena uPilato endlwini yerhuluneli, wambiza uYesu, wathi kuye, Wena unguye na uKumkani wamaYuda?
- 34** Umphendule uYesu, wathi, Uyithetha le nto iphuma kuwe, wayixelelwa ngabanye ngam, sini na?
- 35** Waphendula uPilato wathi, Kanene, mna ndingumYuda na? Luhlanga lwakowenu nababingeleli abakhulu abakunikeleyo kum; wenze ntoni na?
- 36** Waphendula uYesu wathi, Ubukumkani bam asibubo obeli hlabathi; ukuba bebububo obeli hlabathi ubukumkani bam, amakhonza am ange ezama, ukuze ndinganikelwa kumaYuda; ngoku ke ubukumkani bam asibobalapha.
- 37** Wathi ke uPilato kuye, Hina ke, ungukumkani na wena? Waphendula uYesu wathi, Nawe uthi ndingukumkani Mna ndizalelwe oku; ndizele oku ehlabathini, ukuze

ndiyinqinele inyaniso. Bonke abangabenyano bayaliva ilizwi lam.

<sup>38</sup> Athi uPilato kuye, Yintoni na yona inyaniso? Akuba etshilo, wabuya waphuma waya kumaYuda, athi kuwo, Mna andifumani nalinye ityala kuye.

<sup>39</sup> Ke kaloku ninesiko lokuba ndinikhululele abe mnye ngepasika; ninga ke ndinganikhululela uKumkani wamaYuda na?

<sup>40</sup> Babuya ngoko bonke bankqangaza, besithi, Mayingabi ngulo, mayibe nguBharabhas. Waye ke uBharabhas lo esisihange.

## ISAHLUKO 19

**W**aza ngoko uPilato wamthabatha uYesu, wamtyakatya.

<sup>2</sup> Amasoldati, eluke isithsaba ngameva, asibeka phezu kwentloko yakhe, amthi wambu ngengubo ebomvu,

<sup>3</sup> amana esithi, Aa! Kumkani wamaYuda! ammonxoxa.

<sup>4</sup> Wabuya ngoko waphuma phandle uPilato; athi kubo, Yabonani, ndimzisa phandle kuni, ukuze nazi ukuba andifumani nalinye ityala kuye.

<sup>5</sup> Waphuma phandle ngoko uYesu, enxibe isithsaba sameva nengubo ebomvu; athi uPilato kubo, Nanko umntu.

<sup>6</sup> Bathe ngoko, bakumbona ababingeleli abakhulu namadindala, bankqangaza, besithi, Mbethelele emnqamlezweni! Mbethelele emnqamlezweni! Athi kubo uPilato, Mthabatheni nina, nimbethelele emnqamlezweni; kuba mna andifumani tyala kuye.

<sup>7</sup> Amphendula amaYuda athi, Thina sinomthetho; ngomthetho wethu ke ufanele ukufa, ngokuba ezenze uNyana kaThixo.

<sup>8</sup> Uthe ngoko uPilato, akuliva elo lizwi, woyika ngakumbi.

<sup>9</sup> Wabuya wangena endlwini yerhuluneli, wathi kuYesu, Ungowaphi na wena? Ke uYesu akamphendulanga.

<sup>10</sup> Athi ngoko uPilato kuye, Akuthethi na kum? Akwazi na ukuba ndinegunya lokukubethelela emnqamlezweni, nokuba ndinegunya lokukukhulula?

<sup>11</sup> Uphendule uYesu wathi, Unge ungenagunya nakanye kum, ukuba ubungalinikwanga livela phezu; ngenxa yoko, ondinikeleyo kuwe unesono esikhulu ngakumbi.

<sup>12</sup> Ngenxa yoko wayefuna uPilato ukumkhulula; kodwa amaYuda ayenkqangaza esithi, Ukuba uthe wamkhulula lo, akusihlobo sikaKesare; bonke abazenza ukumkani bachasa uKesare.

<sup>13</sup> Elivile ngoko uPilato eli lizwi, wamzisa phandle uYesu, wahlala esihlalweni sokugweba kwindawo ekuthiwa, siSandlalo saMatye; ke ngesiHebhere yiGabhata.

<sup>14</sup> Ke kaloku kwakuyimini yokulungiselela ipasika, ilixa ke ngathi lilelesithandathu; athi kumaYuda, Nanko uKumkani wenu!

<sup>15</sup> Ke wona ankqangaza esithi, Susa, susa, mbethelele emnqamlezweni! Athi uPilato kuwo, Ndimbethelele emnqamlezweni na uKumkani wenu? Baphendula ababingeleli abakhulu bathi, Thina asinakumkani ungenguye uKesare.

<sup>16</sup> Wandula ngoko ukumnikela kubo, ukuze abethelelwe emnqamlezweni.

<sup>17</sup> Bamthabatha ke uYesu, bemka naye. Ethwele umnqamlezo wakhe, waphuma waya endaweni ekuthiwa, yeyokakayi, ekuthiwa ngesiHebhere yiGologota,

<sup>18</sup> apho bambethelela khona emnqamlezweni, nabanye naye abangabambi bebabini, ngeenxa zombini, uYesu ke ephakathi.

<sup>19</sup> Ke kaloku uPilato wabhala nombhalo, wawubeka phezu komnqamlezo. Kwaye ke

kubhaliwe kwathiwa: uYesu waseNazarete, uKumkani wamaYuda.

<sup>20</sup> Loo mbhalo ngoko into eninzi yamaYuda yawulesa; ngokuba indawo, uYesu awayebethelelwe kuyo emnqamlezweni, yayikufuphi nomzi; kwaye ke kubhaliwe ngesiHebhere, nangesiGrike, nangesiRoma.

<sup>21</sup> Babesithi ngoko kuPilato ababingeleli abakhulu bamaYuda, Musa ukubhala uthi, UKumkani wamaYuda; bhala uthi, Wathi yena, NdinguKumkani wamaYuda.

<sup>22</sup> Waphendula uPilato wathi, Endikubhalileyo ndikubhalile.

<sup>23</sup> Athe ngoko amasoldati, xa abembethelele emnqamlezweni uYesu, azithabatha iingubo zakhe, enza izabelo ezine, laelo isoldati lanesabelo; kwanengubo yangaphantsi. Ke kaloku, ingubo yangaphantsi yabe ingenamthungo; yayilukiwe iphela, ithabathele phezulu.

<sup>24</sup> Atshono ngoko ukuthi, Masingayikrazuli, masiqashise ngayo ukuba yoba yekabani na; ukuze isibhalo sizaliseke esithi, Babelana ngeengubo zam, Benza amaqashiso ngesambatho sam. Amasoldati ke ngoko azenza ezi zinto.

<sup>25</sup> Kwakumi ke ngasemnqamlezweni kaYesu unina, nomsakwabo bonina, uMariya umkaKleyopa, noMariya waseMagadala.

<sup>26</sup> UYesu ngoko, akumbona unina, naye umfundi abemthanda emi khona, uthi kuye unina, Mfazi, nanko unyana wakho!

<sup>27</sup> Andule athi kumfundi lowo, Nanko unyoko! Wathi kwakwelo lixa, umfundi lowo wamthabatha, wamsa kwikhaya lakhe.

<sup>28</sup> Emveni koko, uYesu, esazi ukuba zonke izinto sezifizekile, ukuze sifezeke isibhalo, wathi, Ndinxaniwe.

<sup>29</sup> Bekumi ke isitya sizele yiviniga; bazalisa ke bona imfunxa ngeviniga; bayibeka phezu kwehisope, bayisa emlonyeni wakhe.

<sup>30</sup> Xa ngoko uYesu wabeyamkele iviniga, wathi, Kugqityiwe! Wathoba intloko, wawunikela umoya wakhe.

<sup>31</sup> AmaYuda ngoko, ukuze imizimba ingahlali emnqamlezweni ngesabatha, ekubeni yayiyimini yokulungiselela isabatha (kuba loo sabatha ibingumhla omkhulu), acela kuPilato ukuba imilenze yabo yaphulwe, basuswe.

<sup>32</sup> Eza ngoko amasoldati, ayaphula okunene imilenze yowokuqala, neyomnye obebethelelwe emnqamlezweni naye.

<sup>33</sup> Kodwa akufika kuYesu, akubona ukuba uselefile, akayaphula imilenze yakhe.

<sup>34</sup> Lesuka elinye isoldati lamhlaba ngomkhonto ecaleni; kwaoko kwaphuma igazi namanzi.

<sup>35</sup> Nalowo ubonileyo ungqinile, nobungqina bakhe buyinyaniso; naye yena uyazi ukuba uthetha inyaniso, ukuze nani nikholwe.

<sup>36</sup> Kuba zenzeka ezi zinto, ukuze isibhalo sizaliseke esithi, Akuyi kutyunyuzwa thambo lakhe.

<sup>37</sup> Kanjalo nesinye isibhalo sithi, Baya kukhangela kulowo bamhlabileyo.

<sup>38</sup> Ke kaloku emveni koko, uYosefu waseArimati (engumfundi kaYesu, ke enguye ngokufihlakeleyo ngenxa yokoyika amaYuda), wacela kuPilato, ukuba awususe umzimba kaYesu. Waza uPilato wavuma; weza ke wawususa umzimba kaYesu.

<sup>39</sup> Kwafika ke noNikodemo (lowo wezayo kuYesu ebusuku ekuqaleni), ephethe impithikezo yemore nekhala, ngathi iziiponti ezilikhulu ngobunzima.

<sup>40</sup> Bawuthabatha ke umzimba kaYesu, bawubopha ngezisongelo zelinen, ndawonye nobulawu, njengoko kulisiko lokungcwaba kumaYuda.

<sup>41</sup> Ke kaloku, bekukho kuloo ndawo abebethelelwe kuyo emnqamlezweni umyezo;

nasemyezweni apho bekukho ingcwaba elitsha, ekungazanga kubekwe mntu kulo.

<sup>42</sup> UYesu ngoko bambeka khona apho, ngenxa yemini yokulungiselela kwamaYuda; ngokuba ingcwaba belikufuphi.

## ISAHLUKO 20

**K**e kaloku, ngolokuqala usuku lweveki, kuza engcwabeni uMariya waseMagadala kusasa, kusentsundu, alibone ilitye lisusiwe engcwabeni.

<sup>2</sup> Agidime ngoko, eze kuSimon Petros nakomnye umfundi, lowo ubethandwa nguYesu, athi kubo, Bayisusile iNkosi engcwabeni; asazi nalapho bayibeke khona.

<sup>3</sup> Waphuma ngoko uPetros nomnye umfundi lowo, besiya engcwabeni.

<sup>4</sup> Ke kaloku baye begidima bona bobabini kunye; waza omnye umfundi lowo wamshiya ngamendu uPetros, wafika kuqala engcwabeni.

<sup>5</sup> Uthi akuqondela, azibone izisongelo zelinen abesongelwe kuzo zizodwa; akangenanga ke noko.

<sup>6</sup> Afike ngoko uSimon Petros emlandela, angene engcwabeni, azibone izisongelo zelinen abesongelwe kuzo zizodwa;

<sup>7</sup> neqhiya ebisentlokweni yakhe, ingadibene neelinen abesongelwe kuzo, isongiwe yodwa ndaweni ithile.

<sup>8</sup> Wandula ngoko wangena nomnye umfundi, lowo ubefike kuqala engcwabeni, wabona, wakholwa;

<sup>9</sup> kuba babengekasazi isibhalo esithi, umelwe kukuthi avuke kwabafuleyo.

<sup>10</sup> Babuya ngoko abafundi bagoduka.

<sup>11</sup> Ke kaloku uMariya ebemi ngaphandle ngasengcwabeni, elila; xa ke ebelila, waqondela engcwabeni.

<sup>12</sup> Wabona izithunywa zezulu ezibini, zam bethe ezimhlophe, zihleli; esinye ngasentloko, esinye ngasezinyaweni, apho wawulele khona umzimba kaYesu.

<sup>13</sup> Zithi zona kuye, Mfazi, ulilelani na? Athi kuzo; Bayisusile iNkosi yam; andazi apho bayibeke khona.

<sup>14</sup> Akutsho wajika, wabona uYesu emi; wayengazi ke ukuba nguYesu.

<sup>15</sup> Athi uYesu kuye, Mfazi, ulilelani na? ufuna bani na? Yena, esiba ngumgcini-myezo, uthi kuye, Nkosi, ukuba umsusile apha, ndixelele apho umbeke khona; mna ndiye kumthabatha.

<sup>16</sup> Athi uYesu kuye, Mariya! Wajika yena wathi kuye, Rabhoni! (oku kukuthi, Mfundisi).

<sup>17</sup> Uthi uYesu kuye, Ungandichukumisi; kuba andikanyuki ndiye kuBawo; ke yiya kubazalwana bam, uthi kubo, Ndiyeniyuka, ndiya kuBawo, kuYihlo; kuThixo wam, kuThixo wenu.

<sup>18</sup> Afike uMariya waseMagadala, ababikele abafundi ukuba uyibonile iNkosi; yathetha ezi zinto kuye.

<sup>19</sup> Kwakuhlwa ngoko, ngolokuqala usuku lweveki, zakubon' ukuba iingcango zivaliwe, apho babehlanganisene khona abafundi, ngenxa yokoyika amaYuda, wafika uYesu wema phakathi, wathi kubo, Uxolo malube nani. Akutsho, wababonisa izandla necala lakhe.

<sup>20</sup> Bavuya ngoko abafundi bakuyibona iNkosi.

<sup>21</sup> Waphinda ngoko uYesu wathi kubo, Uxolo malube nani; njengokuba uBawo endithumile mna, nam ndiyanithuma nina.

<sup>22</sup> Akutsho wabaphefumlela, wathi kubo, Yamkelani uMoya oyiNgcwele;

- <sup>23</sup> abazono nithe nazixolela, bazixolelwe; nabazono nithe nazibamba, zibambekile.
- <sup>24</sup> Ke kaloku uTomas, omnye kwabalishumi elinababini, okuthiwa nguDidimo, wayengenabo oko wafikayo uYesu.
- <sup>25</sup> Babesithi ngoko kuye abanye abafundi, Siyibonile iNkosi. Wathi ke yena kubo, Ukuba andithanga ndilibone inxeba lezikhonkwane ezandleni zayo, ndiwufake umnwe wam enxebeni lezikhonkwane, ndisifake isandla sam ecaleni layo, andisayi kukholwa.
- <sup>26</sup> Baye emveni kweentsuku ezisibhozo bekwangaphakathi abafundi bakhe; wayenabo noTomas. Afike uYesu, zakubon' ukuba zivaliwe iingcango, eme phakathi, athi, Uxolo malube nani.
- <sup>27</sup> Andule athi kuTomas, Ethe apha umnwe wakho, uzibone izandla zam; ethe isandla sakho, usifake ecaleni lam; musa ukuba ngongakholwayo, yiba ngokholwayo.
- <sup>28</sup> Uphendule uTomas, wathi kuye, Nkosi yam, Thixo wam!
- <sup>29</sup> Athi uYesu kuye, Ngokuba undibonile, Tomas, ukholiwe. Banoyolo abo bangabonanga, bakholwa noko.
- <sup>30</sup> Mininzi ke okunene neminye imiqondiso awayenzayo uYesu emehlweni abafundi bakhe, engabhalwanga kuyo le ncwadi;
- <sup>31</sup> kodwa le ibhalelwe ukuze nikholwe ukuba uYesu unguye uKristu, uNyana kaThixo, nokuze nithi, nikholwa, nibe nabo ubomi egameni lakhe.

## ISAHLUKO 21

**E**mva koko waphinda uYesu wazibonakalalisa kubafundi ngaselwandle lwaseTibheriya. Wenjenje ke ukuzibonakalalisa.

- <sup>2</sup> Babendawonye uSimon Petros, noTomas okuthiwa nguDidimo, noNataniyeli waseKana yelaseGalili, nabakaZebhedi, nabanye kubafundi bakhe bebabini.
- <sup>3</sup> Athi uSimon Petros kubo, Ndiya kubambisa iintlanzi. Bathi kuye, Nathi siyaya nawe. Baphuma bangena emkhombeni kwaoko. Ngobo busuku ababamba nto.
- <sup>4</sup> Ke kaloku, kwakuba sekusile, wema uYesu elunxwemeni; noko abafundi bebengazi ukuba nguYesu.
- <sup>5</sup> Athi ngoko uYesu kubo, Bantwana, aninanto idliwayo na? Bamphendula bathi, Hayi.
- <sup>6</sup> Wathi ke yena kubo, Wuphoseni umnatha ngecala lasekunene lomkhombe, nofumana. Baphosa ke; ababa saba nako ukuwutsala, ngenxa yenkitha yeentlanzi.
- <sup>7</sup> Athi ngoko loo mfundi ubethandwa nguYesu kuPetros, YiNkosi. Uthe ngoko uSimon Petros, akuva ukuba yiNkosi, wabhinqa ingubo yokwaleka (kuba ebeze), waziphosa elwandle.
- <sup>8</sup> Ke kaloku abanye abafundi beza ngomkhonjana (kuba bebengemgama emhlabeni, ngathi bebekubhite zimakhulu mabini), bewuzizilizisa umnatha weentlanzi.
- <sup>9</sup> Bathi ngoko, bakuwelela emhlabeni, babona umlilo wamaladle ukhona, nentlanzi ikuwo, nesonka.
- <sup>10</sup> Athi uYesu kubo, Zisani kwezo ntlanzi nizibambise ngokunje.
- <sup>11</sup> Wangena emkhombeni uSimon Petros, wawutsalela emhlabeni umnatha, uzele ziintlanzi ezinkulu, zilikhulu elinamanci mahlanu anantathu; nakuba bezingako njalo, awujacekanga umnatha.
- <sup>12</sup> Athi uYesu kubo, Yizani nomule. Akubangakho namnye ke kubafundi waba nabuganga bakumbuza esithi, Ungubani na? besazi nje ukuba yiyo iNkosi.
- <sup>13</sup> Uza ke uYesu, asithabathe isonka, abanike, ayenjenjalo nentlanzi.

- 14** Oku sekukokwesithathu ezibonakalalisa uYesu kubafundi bakhe, evukile kwabafileyo.
- 15** Bathi ke bakomula, athi uYesu kuSimon Petros, Simon kaYona, uyandithanda na ngaphezu kwaba? Athi kuye, Ewe, Nkosi, uyazi wena ukuba ndiyakuthanda. Athi kuye, Dlisa amatakane am.
- 16** Aphinde athi kuye okwesibini, Simon kaYona, uyandithanda na? Athi kuye, Ewe, Nkosi, uyazi wena ukuba ndiyakuthanda. Athi kuye, Yalusa izimvu zam.
- 17** Athi kuye okwesithathu, Simon kaYona, uyandithanda na? Waba buhlungu uPetros, kuba ethe kuye okwesithathu, Uyandithanda na? Wathi kuye, Nkosi, uyazazi izinto zonke wena; uyaqonda wena ukuba ndiyakuthanda. Athi uYesu kuye, Dlisa izimvu zam.
- 18** Inene, inene, ndithi kuwe, Oko ubusemtsha ubuzibhinqisa ngokwakho, uhambe apho uthanda khona; kodwa xa uthe waluphala, uya kuzolula izandla zakho, ubhinqiswe ngomnye, akuse apho ungathandiyo.
- 19** Wakutsho ke oku, eqondisa ukuba kukufa kuni na abeya kuzukisa uThixo ngako. Akutsho wathi kuye, Ndilandele.
- 20** Ejikile ke uPetros, ubone umfundi obethandwa nguYesu elandela: lowo wayayame esifubeni sakhe esidlweni, wathi, Nkosi, ngubani na okunikelayo?
- 21** UPetros akumbona lowo, uthi kuYesu, Nkosi, lo woba yini na?
- 22** Athi uYesu kuye, Ukuba ndithi ndithande ukuba yena ahlale ndide ndifike, iyini na loo nto kuwe? Landela mna wena.
- 23** Laphuma ngoko eli lizwi, laya kubazalwana, ukuba loo mfundi akayi kufa. Waye uYesu engatshongo kuye ukuthi, Akayi kufa; wathi, Ukuba ndithi ndithande ukuba yena ahlale ndide ndifike, iyini na loo nto kuwe?
- 24** Nguye lo umfundi ongqinayo ngezi zinto, wazibhala ezi zinto; kanjalo siyazi ukuba ubungqina bakhe buyinene.
- 25** Kukho ke nezinye izinto ezininzi awazenzayo uYesu; ezingathi zithe zabhalwa ngazinye, ndithi nehlabathi eli alingezibambi iincwadi ezo zingabhalwayo. Amen.

For other languages please go to **[www.wordproject.org](http://www.wordproject.org)**